



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.18
3 October 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
О ВОСЕМНАДЦАТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в среду, 2 октября 1985 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)

позднее: Г-н МОРЕНО-САЛЬСЕДО (Филиппины)
(заместитель Председателя)

позднее: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)
(Председатель)

- Выступление Президента Демократической Кампучии Его Королев-
ского Высочества С.Нородома Сианука

/...

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64107/A

EXEMPLAIRES D'ARCHIVES

FILE COPY

À retourner / Return to Distribution C. 111

- Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Якуб-Хан (Пакистан)
Г-н Хнеупек (Чехословакия)
Г-н Шамир (Израиль)

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЕГО КОРОЛЕВСКОГО ВЫСОЧЕСТВА САМДЕХА НОРОДОМА СИАНУКА, ПРЕЗИДЕНТА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Демократической Кампучии.

Его Королевское Высочество Самдеха Нородома Сианука, пр-дента Демократической Кампучии сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Демократической Кампучии, Его Королевское Высочество Самдеха Нородома Сианука и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Президент СИАНУК (говорит по-французски): Позвольте мне от имени кхмерского народа, коалиционного правительства Демократической Кампучии и от себя лично выразить самые сердечные поздравления и искреннюю благодарность главам делегаций и представителям, которые почтили своим присутствием эту сессию и которые тем с мим подтверждают свою верность самым благородным идеалам Организации Объединенных Наций: идеалам справедливости, мира, свободы и поддержки угнетенных народов и жертв несправедливости.

Г-н Председатель, с огромным удовлетворением моя делегация воспринимает Ваше единодушное избрание на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Выбор, сделанный всеми нашими коллегами, является данью уважения Вашим выдающимся личным качествам, которые пользуются всеобщим уважением, а также последовательной деятельности Испании, ее короля и ее народа в интересах мира, справедливости и демократии.

(Президент Народом Сианук)

С удовольствием напоминая о том, что Камбоджа и Испания стали членами Организации Объединенных Наций в один и тот же 1955 год, мы выражаем нашу уверенность в том, что благодаря Вашему огромному опыту, Вашей мудрости, Вашему искусству и Вашей всем известной преданности нашей всемирной Организации и ее Уставу, наша сессия в сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций будет позитивным откликом на надежды международного сообщества и будет содействовать решению жизненно важных проблем мира, безопасности и справедливости, стоящих перед нашим миром.

От имени моей делегации я хотел бы особо воздать должное г-ну Полю Лусаке, который мудро, искусно и с достоинством руководил нашей работой и готовил празднование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы также еще раз заявить о нашем глубоком уважении и признательности нашему Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Кузльяру за его выдающуюся деятельность и инициативы, направленные на содействие вкладу Организации Объединенных Наций в ослабление напряженности и поддержание мира и безопасности во всем мире. Его визит в Юго-Восточную Азию в начале этого года с целью изыскания путей и средств, которые позволили бы осуществить справедливые резолюции Организации Объединенных Наций, свидетельствует о его неустанных усилиях, его беспристрастности и мужестве в стремлении выполнить успешно его обязанности. Его ежегодные доклады и переговоры, которые я имел честь вести с ним, для меня были источником вдохновения. За его личную преданность делу поисков международного мира и безопасности, сотрудничества и взаимопонимания между всеми народами мира наш Генеральный секретарь вполне заслужил уважение Организации Объединенных Наций.

И наконец, я хотел бы особо отдать должное нашей Организации в преддверии славного дня его сороковой годовщины. Организация Объединенных Наций незаменима, поскольку она является совестью

(Президент Народом Сианук)

цивилизованного мира. Это единственная Ассамблея в мире, где все державы, независимо от их размера, могут заседать как равноправные члены, свободно высказывать свое мнение, выдвигать свои предложения, жалобы и опасения международному сообществу и призывать его помочь тогда, когда они чувствуют, что их свобода или даже само существование находятся под угрозой.

(Президент Народом Сианук)

Организация Объединенных Наций – это важный орган, в котором всегда есть те, кто поддержит справедливость. Резолюции, которые принимаются Организацией Объединенных Наций, даже когда их выполнение не обеспечено материальными средствами, приобретают моральное значение практически всемирного характера; никто с легкостью не может отвергнуть эти резолюции. Противники предпринимают более или менее благовидные или скрытые маневры, пытаясь спасти свое лицо.

Организация Объединенных Наций по-прежнему представляет собой высшую надежду угнетенных народов. Неоднажды, проявляя терпение, упорство и мудрость, она в какой-то мере изменяла ход истории. Само собой разумеется, что мы от всего сердца желаем ей добиться успеха и в случае с нашей несчастной Кампучией, которая является жертвой агрессии, нападения и практически колонирована в результате вторжения своего империалистического и более сильного соседа.

Организация Объединенных Наций, которая в момент своего создания в 1945 году насчитывала 51 государство-член, в прошлом году имела 159 членов, и это число в предстоящие годы увеличится. Поэтому вполне справедливо можно говорить об универсальности нашей Организации, членом которой – я хотел бы напомнить об этом – Камбоджа является начиная с 1955 года, а Вьетнам – с 1977 года.

В прошлом году 31 мая 1984 года Генеральный секретарь выступил со следующим заявлением:

"По моему мнению, сороковая годовщина Организации дает еще одну возможность ... подтвердить приверженность государств-членов принципам и целям Устава...

И последнее, но не менее важное, позвольте мне выразить мою горячую надежду на то, что мы не пожалеем усилий, для того чтобы превратить 1985 год в замечательный год мира, урегулирования конфликтов, сдержанности, международного сотрудничества и дружбы между народами. Эта годовщина превратилась бы в празднование...

(Президент Народом Сианук)

Прежде всего, я имею в виду ужасающий взлет гонки вооружений, а также некоторые затянувшиеся конфликты, которые ждут еще своего разрешения...". (пресс-релиз SG/SM-3563, стр.1, 3 англ. текста)

Пусть в этот знаменательный год сбудутся пожелания, высказанные Генеральным секретарем. Моя делегация, со своей стороны, не пощадит усилий, чтобы помочь ему, и мы искренне хотели бы, чтобы наши противники на Востоке проявили такое же чувство ответственности и такое же стремление к согласию и миру.

Генеральная Ассамблея 17 декабря 1984 года приняла резолюцию, которая гласит, что сороковая годовщина Организации Объединенных Наций должна быть проведена под девизом "Организация Объединенных Наций за лучший мир", и выражает пожелание и надежду на то, что 1985 год ознаменует собой начало эры прочного и всеобщего мира и справедливости, социального и экономического развития и прогресса и независимости для всех народов (резолюция 39/161 А, пункт 1).

Недавно в решении, принятом 11 апреля 1985 года Подготовительным комитетом по проведению сороковой годовщины Организации Объединенных Наций, говорится:

"Общие прения провести, как обычно, в течение трех недель с 23 сентября по 11 октября при ясном и четком понимании, что заявления глав государств и правительств и специальных представителей в течение этого периода будут считаться также относящимися к празднованию". (документ A/40/49, стр.13)

Поэтому цель нынешней сессии Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы "все правительства и народы рассматривали эту годовщину как возможность вновь подтвердить свою веру в цели и принципы Устава".

(Президент Народом Сианук)

24 октября будет объявлено, что 1986 год будет провозглашен как "Международный год мира". Для кхмерского народа, самого несчастного народа, это будет последнее прибежище в океане страданий и унижений, которые он переживал в течение стольких лет.

Социалистическая Республика Вьетнам и СССР, который поддерживает ее в борьбе против нашего народа, должны показать, что они достойны быть членами Организации Объединенных Наций, и должны уважать ее резолюции и Устав. Если они этого не сделают, каким же будет тогда будущее моего народа и других народов - жертв несправедливости? Каковы будут перспективы мира во всем мире, что является высшим устремлением всех народов?

Мы, кхмеры, никогда не скрывали своего горячего желания добиваться справедливого и достойного политического решения разногласий, которые имеются у нас с нашими вьетнамскими соседями и их кхмерскими протехе в Пномпене.

Совсем недавно наши друзья из Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН), добрую волю которых я здесь приветствую, предложили Социалистической Республике Вьетнам - при поддержке нашего коалиционного правительства - провести переговоры с помощью посредников, что давало возможность кхмерским властям в Пномпене быть представленными в составе делегации Ханоя. Наши предложения и предложения наших друзей из АСЕАН были встречены категорическим отказом.

Вьетнам и его протехе в Пномпене при поддержке Советского Союза отвергли все наши мирные предложения, предложения о примирении и гарантиях, сформулированные, в частности, в моих выступлениях в Организации Объединенных Наций в 1983 и 1984 годах.

В настоящее время Вьетнам много говорит о том, что он называет прогрессом, достигнутым в процессе политического урегулирования вопроса Юго-Восточной Азии и проблемы Кампучии, и якобы

(Президент Народом Сианук)

просит международное сообщество не мешать этому процессу. Но это только новый фальшивый маневр, направленный на то, чтобы вырваться из все растущей изоляции, в которой оказалась эта страна, избежать осуждения, которому она неоднократно подвергалась в этой Ассамблее, которая начиная с 1979 года призывает к полному и безоговорочному выводу вьетнамских войск из Кампучии, с тем чтобы наш народ мог свободно решить вопрос о своей собственной судьбе. Сегодня, как об этом говорят многочисленные заявления, сделанные с этой трибуны, представители государств - членов Организации Объединенных Наций и все международное сообщество продолжают твердо придерживаться этой справедливой позиции и настоятельно призывают Вьетнам положить конец своей агрессии против Кампучии. Сейчас, больше чем когда бы то ни было, страны, которым дорог мир и справедливость, прекрасно понимают, что цель Вьетнама состоит в том, чтобы поглотить Кампучию и создать "Индокитайскую федерацию" под господством Ханоя.

Факт состоит в том, что, не сумев навязать свою политику совершившегося факта в Кампучии силой оружия, Вьетнам пытается сделать это путем дипломатических маневров, цинизм и наглость которых состоит в том, чтобы присвоить себе право говорить и действовать как хозяин от имени так называемого Индокитая.

До тех пор пока еще нельзя не только найти, но и представить себе возможное решение, которое вывело бы нас из этого трагического тупика, который каждый год, каждый месяц и почти каждый день приносит все большие разрушения и опустошения нашей стране, тем самым увеличивая страдания и человеческие жертвы среди нашего народа, я хотел бы указать, что наше сопротивление оккупантам вовсе не теряло своей силы, как об этом говорят в Ханое и Пном-пен, в связи с так называемыми большими победами вьетнамского наступления в ходе последнего сухого сезона, между декабрем 1984 года и мартом 1985 года. Тактика, которую мы осуществляем

(Президент Народом Сианук)

с тех пор и которая состоит в многочисленных дерзких вылазках партизан в глубину "зон, оккупированных врагом" и прямо на подступах к Пномпеню, вызывает все большую тревогу оккупантов и их кхмерских протеже.

В этой связи я хотел бы привести не односторонние военные сообщения, которые вызывают подозрения, а свидетельства независимых и объективных западных журналистов, которые тем более достойны доверия, что они не являются сторонниками нашего коалиционного правительства.

С разрешения Ассамблеи я приведу эти сообщения в хронологическом порядке:

(говорит по-английски):

"Вашингтон Пост", 25 апреля 1985 года, четверг:

"Уильям Бранигин: Камбоджийское болото - Вьетнамский Вьетнам. Выдержки: Вместо американцев теперь иностранными войсками являются вьетнамцы, которые ведут борьбу против верных своему делу партизан... Генерал Тран Конг Ман, редактор [вьетнамской] армейской газеты "Кван Дой Нан Дан" заявил: "В Камбодже имеется несколько сложных проблем, которые должны быть урегулированы...". То, что вьетнамцы имеют проблемы, можно прочесть между строк таких заявлений, как статья генерала Ана, опубликованная в теоретическом журнале [вьетнамской] армии в декабре [1984] года. Ан, который, по сообщениям, руководит военными операциями в Камбодже, сделал вызывающий удивление упор на необходимости укрепления безопасности внутри [Камбоджи]. Он писал, что... камбоджийские партизаны "создали тыловые базы... для партизан и для проведения подрывной деятельности, захватывают территории, контролируют население, создают контрреволюционные вооруженные силы и т.д.". И, наконец, Ан... предостерег, что "борьба предстоит долгая и сложная...". [Северные] вьетнамцы вовлечены еще в одну войну и просвета ей не видно...

(Президент Народом Сианук)

"Признание Организацией Объединенных Наций коалиционного правительства Демократической Кампучии, которое поддерживается Соединенными Штатами, основывается на том принципе, что вьетнамское вторжение и продолжающаяся оккупация Камбоджи являются недопустимым нарушением международного права... Оказалось, что партизан трудно уничтожить, и аналогии "вьетнамской войны" сохраняются.

Несмотря на успешное наступление на партизан в районе тайско-камбоджийской границы в начале ноября, тем не менее имеются свидетельства того, что безопасность в целом в последнее время была ослаблена в результате возрастающей деятельности партизан внутри самой Камбоджи.

Корреспонденты, посетившие Камбоджу в этом месяце, подтвердили, что партизаны совершают нападения в радиусе 20 миль от столицы, и камбоджийские беженцы, прибывающие на границу с Таиландом, сообщают о растущем числе инцидентов в различных районах внутри страны в течение последних двух месяцев.

"Активность партизанской деятельности на территории Камбоджи в настоящее время выше, чем когда-либо с момента вьетнамского вторжения,"—заявил один из старших западных дипломатов в Бангкоке... Поскольку наступление вьетнамцев во время сухого сезона заставило их покинуть укрепленные позиции вдоль тайско-камбоджийской границы ранее, в этом году, "[партизаны] сделали то, что они, по их словам, собирались сделать", — заявил дипломат. Воспользовавшись создавшимся внутри территории вакуумом, который образовался, когда вьетнамцы сконцентрировали свои силы на границе, "[партизаны] нанесли удар по районным центрам и по провинциям практически по всей стране",—заявил он, особенно в западных провинциях Баттамбанг и Симреап. "Совершенно ясно, что партизаны доставляют вьетнамцам много трудностей", — сказал дипломат.

Согласно сообщению австралийского корреспондента, недавно посетившего Камбоджу, во время его пребывания 26 марта было совершено нападение кхмеров на бывшую столицу Удонг, расположенную в 25 милях

(Президент Народом Сианук)

к северу от Пномпеня на шоссе 5. Он сказал, что около 100 партизан уничтожили моторизованную колонну вьетнамцев в центре города, взорвали мост на северной окраине, устроили засаду на вьетнамский конвой, состоящий из нескольких грузовиков, и убили около 15 вьетнамских солдат.

Партизаны также побывали на городском рынке и созвали горожан на политический митинг, прежде чем они ушли, — сообщил он. — Во время этого нападения, сказал он, пост, оккупированный камбоджийскими солдатами правительства Хенг Самрина, был покинут, и войска не делали попыток вмешаться.

По сообщениям западных дипломатов в Бангкоке, в эти дни аналогичные нападения не являются необычными и в других частях Камбоджи...

Согласно расследованию, проведенному в конце прошлого года Комитетом юристов по правам человека во всем мире со штаб-квартирой в Нью-Йорке, Народная Республика Кампучия является нарушителем прав человека. "В Народной Республике Кампучия не уважают серьезным образом правопорядок", делается вывод в докладе группы, составленном в декабре 1984 года. "Для сотен или, может быть, тысяч политических заключенных, переполняющих тюрьмы, избиение является обычным явлением, и так же как и более изощренные формы пыток". ...Растет возмущение населения по поводу присутствия вьетнамских войск в количестве от 160 тыс. до 180 тыс. солдат, а также по поводу растущего числа вьетнамских поселенцев.

В частности, камбоджийские крестьяне в последнее время особенно возмущаются тем, что вьетнамцы формируют из них трудовые команды и посылают их на тайско-камбоджийскую границу для строительства дорог и заграждений, согласно сообщениям западных представителей по оказанию помощи Камбодже. Эта сеть имеет целью улучшить вьетнамскую сеть снабжения в приграничном районе и помешать просачиванию партизан. Вьетнамцы признали мобилизацию "десятков тысяч" камбоджийцев для строительных работ...

(Президент Народом Сианук)

Одним из побочных последствий этого проекта, сказал один из должностных лиц по оказанию помощи, является распространение устойчивого вида малярии, типичного для приграничных районов, среди рабочих из других провинций. "Принудительный труд и малярия вызвали враждебность по отношению к вьетнамцам, - заявило должностное лицо. - В военном плане вьетнамцы добились многого в приграничных районах, но это нанесло большой ущерб здоровью камбоджийцев".

У камбоджийцев также вызывает возмущение и подозрительность приток поселенцев, поскольку перенаселенный Вьетнам с населением в 60 миллионов против 6 миллионов в Камбодже, возможно, имеет экспансионистские замыслы в отношении своего потенциально богатого соседа.

Недавно посетившие Камбоджу сообщают, что видели вьетнамских поселенцев, которые явно были вновь прибывшими и не говорили по-кхмерски, так называется язык и этническая группа камбоджийского большинства.

Хотя многие вьетнамцы могут пересекать границу Камбоджи с юга Вьетнама в поисках экономических возможностей, некоторые, по-видимому, получают правительственную помощь.

Один камбоджийский парикмахер в Пномпене рассказывал недавно посетителю о том, например, что он вынужден был взять в партнеры вьетнамца, для того чтобы получить обратно свою мастерскую, которую его заставили отдать.

Другой камбоджийский торговец рассказывал итальянскому корреспонденту на южной окраине Пномпеня, что от 20 до 30 вьетнамцев прибывают ежедневно на грузовиках, с тем чтобы поселиться в городе. Пока они разговаривали, корреспондент наблюдал прибытие одного из таких грузовиков.

Должностное лицо одного из западных агентств по оказанию помощи, который жил в Пномпене несколько лет назад, заявил после возвращения из последнего посещения, что он был "потрясен" числом новых вьетнамских поселенцев, которых он видел. "Продавцы сельскохозяйственной продукции в основном вьетнамцы, а не кхмеры", - сказал он.

(Президент Народом Сианук)

"Народ очень возмущается этим", — сказал другой, недавно посетивший Камбоджу человек, которого он встретил. — "Они все больше и больше говорят о вьетнамцах".

(продолжает по-французски)

"Монд", 8 мая 1985 года.

"Схватки вьетнамцев с партизанами", Филипп Понс.

Отрывки: "Вьетнамцы вынуждены приспособливаться к новому виду войны, которая, а это им известно больше, чем кому-либо другому, вряд ли может быть разбита военной машиной, — это партизанская война... В качестве замены "линии Мажино" — эту вьетнамского стиля "берлинскую стену", состоящую из траншей и насыпей, для строительства которой Ханой согнал камбоджийцев со всей страны, по-видимому, на деле легко обойти. По-видимому, вьетнамцы больше не контролируют стратегические пункты, факт, который уже требует массового размещения их сил... Вьетнамцы и режим Пном-пеня далеко не являются хозяевами в этой стране... Сегодня вьетнамцы одержали лишь частичную победу: они выслали гражданское население из приграничных районов, но они не смогли подавить сопротивление. Совсем наоборот. Создается впечатление, что они содействовали укреплению тройственного союза Демократической Кампучии... Дипломатическая изоляция Вьетнама усиливается... Ханой... рискует быть втянутым в долгий и дорогостоящий конфликт".

(говорит по-английски)

"Фар истерн экономик ревью", 9 мая 1985 года.

"Война продолжается. Ханой стер с лица земли ключевые базы кумерского сопротивления, но нарастает сопротивление партизан внутри страны", Родней Таскер.

"Последние доклады предполагают, что все углубляющаяся и получившая широкое распространение борьба внутри Камбоджи достигла

(Президент Народом Сианук)

нового уровня напряженности. Партизаны расширяют сопротивление по всей стране, осуществляя ежедневные нападения на вьетнамские войска, уничтожают линии связи и административные центры..." После разговора со многими камбоджийцами беженцами на тайской границе почти из всех провинций я убедился, что борьба усиливается более, чем когда-либо после вьетнамского вторжения в конце 1978 года, - отмечает источник...

(Президент Народом Сианук)

Независимые источники подтверждают, что партизаны действительно очень активны, проводят подрывные операции в пределах 10 км от Пномпеня. Один австралийский сотрудник международной организации по оказанию чрезвычайной помощи в Пномпене сам подтвердил проведение кхмерскими партизанами 26 марта рейда на город Удонг в 30 км к северо-западу от Пномпеня, нападение, которое с тех пор было подтверждено для "Ревью" другими независимыми источниками, которые также заявили, что кхмерские партизаны успешно устроили засаду для подразделения усиления, которое направлялось в этот район. Он сказал, что заявления партизан-кхмеров о том, что они убили 20 вьетнамских солдат, уничтожили военные посты и другие здания, являются совершенно правильными. Этот сотрудник заявил, что он и его коллеги в Пномпене сейчас испытывают жесткие ограничения в поездках за пределы столицы. Другие источники подтвердили, что выезд из Пномпеня на север к Кампонгчнангу, Кампонгтям и Кампонгтхому стал сопряжен с опасностью в результате операций партизан и что власти часто запрещают такие поездки; а если такие поездки разрешаются, то они ограничиваются дневными часами. По сообщениям дипломатических и других источников, официальная монгольская делегация во главе с министром иностранных дел Мангалыном Дугэрсурэнгом прибыла в марте в Пномпень и ей было заявлено, что часть визита будет включать полет в исторические храмы Ангкор-Вот. Но когда они прибыли, им сказали, что эта поездка была отменена в интересах их собственной безопасности. По другим сообщениям, обгорелые грузовики лежат на обочинах некоторых основных шоссе в Камбодже и имеют место частые нарушения расписания движения поездов в результате подрывных операций партизан. По сообщениям, паром в южной части большого озера Тонлесап был уничтожен в январе партизанами. Независимые источники в целом подтверждают, что партизаны отнюдь не потерпели военного поражения в результате успешной вьетнамской кампании, направленной на то,

(Президент Народом Сианук)

чтобы лишить их баз в районе границы. Основные массы партизан Демократической Кампучии лишь разбились на обычные небольшие подразделения, численностью не более 10 человек, и продолжают партизанскую кампанию внутри Камбоджи... Вьетнамцы, по-видимому, сами расплачиваются за то, что они сконцентрировали свои самые лучшие оккупационные войска, стремясь закрыть камбоджийско-тайскую границу и лишить сопротивление каких-либо баз в этом районе. Цена этого - ослабление безопасности во внутренней части Камбоджи - уязвимом районе, где действуют партизаны".

(продолжает по-Французски):

"Монд", среда, 17 апреля 1985 года; Джеймс Барнетт, выдержки:

"В Пномпене признают, что удар (вьетнамской армии) по муравейнику кхмерского сопротивления не решил всех проблем. Это далеко не так. Речь идет о том, чтобы нейтрализовать группы борцов сопротивления, рассредоточенных по всей территории. Сложная задача. И народ знает, что опасность весьма реальна. Угроза нападения противника на Пномпень была воспринята серьезно. Вьетнамские советники продолжали засыпать камбоджийские власти директивами по вопросам безопасности. Меры безопасности, предпринятые в районе рынков столицы, и введенный с 9 часов вечера до 5 утра комендантский час, остававшийся в силе в течение последних пяти лет, ужесточаются. Из кхмерских источников стало известно, что в столице, Пномпене, растет число арестов... Иностранцам из западных стран предложено избегать посещать рынки. Когда господин Хун Сен недавно принимал представителей гуманитарных организаций, он заявил, что опасается того, что один из членов этой организации, возможно, убит или взят в качестве заложника. Примерно около двух тысяч советских экспертов, находящихся в стране, передвигаются в сельских районах лишь на вертолетах".

(Президент Народом Сианук)(говорит по-английски):

"Юнайтед Пресс Интернешнл", Бангкок, 8 августа 1985 года, выдержки:

"В камбоджийской столице, Пномпене, гражданских лиц заставляют выполнять функции охраны и укреплять безопасность перед лицом возрастающих партизанских атак, как сообщается в одном официальном камбоджийском источнике... Гражданское население всего Пномпеня должно вступать в регулярную армию и милицейские подразделения для несения патрульной службы и выполнения функций охраны, особенно во время комендантского часа, на улицах, вдоль рек и важных коммуникационных линий, а также в местах въезда и выезда из города, для того чтобы обеспечить безопасность важных партийных и государственных объектов, сообщает этот официальный источник. Сообщение, полученное "Юнайтед Пресс Интернешнл", было первым подтверждением того, что гражданский патруль и усилившееся наблюдение за дорогами служит дополнением к постоянно действующему в Пномпене с вечера до рассвета комендантскому часу. Западные дипломаты подтвердили, что внутренняя безопасность Камбоджи ослабляется, что вызывает беспокойство 160 тысяч солдат вьетнамских оккупационных сил и режима Самрина, созданного в Пномпене Ханоем. "Положение резко ухудшилось с тех пор, как в декабре 1978 года вьетнамцы вторглись в Камбоджу", - заявил один западный дипломат. "Партизаны проникли в глубь территории и действуют по всей стране, включая район Пномпеня"... По подтвержденным источникам, в этом году в районах вокруг Пномпеня имели место партизанские рейды".

(продолжает по-французски):

К сведению представителей я бы добавил, что я имел честь в августе прошлого года принимать в свободной зоне Кампучии представителей иностранных средств информации и телевидения и двух послов из дружественных государств, которые представили мне свои верительные грамоты.

(Президент Народом Сианук)

После представления информации о военном положении в Кампучии я должен коснуться самого важного вопроса о систематических и участвующих серьезных нарушениях прав человека, в которых повинны режим Самрина и Хун Сена и его вьетнамские покровители. В этой связи разрешите мне вновь привести выдержки из показаний вполне надежных независимых лиц.

(говорит по-английски):

Вначале я приведу выдержку из сообщения "Вашингтон Ассошейтед Пресс", взятого из "The Japan Time" от 14 декабря 1984 года.

"Комитет юристов за международные права человека заявил, что делегация, которую он направил в Кампучию в ноябре, нашла подтверждение тому, что для сотен, а возможно, и тысяч политических заключенных (кампучийских) избиение и более утонченные формы пыток являются обычной практикой". В докладе содержится острая критика в адрес Народной Республики Кампучия. Комитет юристов сделал вывод, что избиение полицейскими дубинками, прутьями или прикладом винтовки, очевидно, являются самым обычным видом пыток, но иногда применяются более изощренные методы пыток с помощью электрического тока и металлических обручей вокруг головы. В докладе говорится: "Лиц, подозреваемых в оказании поддержки сопротивлению, просто арестовывают без предъявления обвинений, заключают в тюрьмы без суда и следствия и держат их там в течение неопределенного периода. Комитет юристов, штаб-квартира которого находится в Нью-Йорке, заявил, что его делегация в составе трех человек была первой делегацией по правам человека, посетившей Кампучию, как называется теперь Камбоджа, по крайней мере за последние 15 лет. Эта делегация заявила о так называемом упорном нежелании международного сообщества рассматривать нынешнее нарушение прав человека в Кампучии".

(Президент Народом Сианук)

Далее следуют выдержки из статьи в "Канберра Таймс", опубликованной в пятницу, 14 декабря 1984 года:

"Вчера группа США по правам человека заявила: правительство Кампучии, поддерживаемое Вьетнамом, осуществляет обычную жестокую практику пыток политических заключенных". В сообщении Комитета юристов за международные права человека, штаб-квартира которого находится в Нью-Йорке, говорилось: "Правопорядок серьезно нарушается в Народной Республике Кампучии"... "Избиение с помощью полицейских дубинок, прутьев и прикладов винтовок, очевидно, является самым обычным видом пыток. Избиение часто заменяется подвешиванием заключенных к потолку; их подвергают электрическому шоку, надевают на голову пластиковые мешки, пускают в лицо щелочную пыль и туго стягивают металлические обручи вокруг их головы. Заключенных, число которых составляет тысячи, часто в течение многих месяцев держат в камерах без окон и запрещают комментировать присутствие вьетнамцев в их стране и даже не упоминать об этом в их "признаниях".

(Президент Народом Сианук)

В "Нью-Йорк Таймс" от 15 ноября 1984 года имеется статья Барбары Кроссет, озаглавленная "Ханой связан с пытками в Камбодже". Статья передана из Бангкока, Таиланд, 14 ноября:

"Находящаяся здесь Американская группа защиты гражданских прав утверждает, что правительственные лица Вьетнама широко вовлечены в аресты и пытки камбоджийских граждан... В Камбодже просто не существует признания гражданских свобод или прав человека на основе, признанной мировым сообществом, - заявил Флойд Абрамс, конституционный эксперт и адвокат по Первой поправке, который является членом Американской группы... Когда вы создаете общество, - заявил г-н Абрамс в интервью во вторник, - в котором люди подвергаются арестам без предъявления им обвинений и заключаются в тюрьмы без вынесения приговора, в котором признания вырываются силой, а пытки являются обычным явлением, не может быть и речи об обществе, которое серьезно признает правопорядок... Вьетнамцы играют активную роль в аппарате безопасности пномпеньского правительства. По сообщениям, вьетнамцы присутствуют на каждом допросе, участвуют в каждом акте пыток... Методы пыток, по сообщениям бывших заключенных, включают электрические пытки, практикуется подвешивание заключенных к потолку за ноги, избиение, на голову заключенным надевают пластиковые мешки, которые затягивают на шее и не снимают до тех пор, пока заключенные не теряют сознание. По сообщениям, некоторые заключенные умирают от избиений, недоедания и болезней".

В "Фар истен эконимик ревю" от 26 августа 1985 года имеется статья Джона Макбета из Сан Ро Чанган, озаглавленная "Камбоджа: человеческое рабство":

"От провинции Раттанакири и Пре Виер на севере и северо-востоке до провинции Пурсат на западе, десятки тысяч

(Президент Народом Сианук)

камбоджийцев заняты в принудительных работах по созданию "национальных", оборонительных рубежей, являющихся эвфимизмом амбициозного плана Вьетнама закрыть тайско-кампучийскую границу... Дипломаты... подтвердили эти сообщения... Кхмерский врач, недавно бежавший из Пномпеня, заявил, что каждая провинция Камбоджи обязана выделить по 25-30 тысяч рабочих в течение неопределенного времени для строительства или ремонта подъездных дорог, расчистки джунглей, минирования полей и создания санитарных кордонов вдоль пораженных малярией границ. Возраст этих людей колеблется от 18 до 45 лет. По общему согласию для каждого района были установлены квоты, достигающие до 3 тысяч человек... Болезни настолько широко распространились, что многие медицинские работники сами заражаются малярией, гепатитом и вирусными инфекциями и не способны работать целыми неделями после своего возвращения... Коэффициент смертности среди подневольных неизвестен, однако по дипломатическим источникам многие получили ранения, подорвавшись на минах... Медицинских препаратов недостаточно для обслуживания больных, особенно страдают больные, зараженные малярией... Поэтому Сарен, бывший заместитель директора пномпеньского госпиталя на 500 коек, построенного при содействии кампучийско-советской дружбы, заявил, что программа принудительного труда была начата в марте 1984 года... Так называемая оппозиция к этой программе труда преследуется, но широко распространена. Сотрудники западных учреждений по оказанию помощи и другие независимые источники подтверждают, что имеется огромное недовольство осуществляемым Вьетнамом планом, особенно в связи с привлечением женщин к принудительным работам. Одним из наиболее выдающихся критиков, по сообщению Со, был

(Президент Народом Сианук)

покойный премьер-министр Чан Си, который выражал недовольство вьетнамцам, говоря, что это приведет к неприемлемо высокому уровню смертности. Си, как сообщается, умер от сердечного заболевания или от нарушения кровообращения в московской больнице в декабре прошлого года".

В "Нью-Йорк Таймс" от 26 августа 1985 года Барбара Кросетт писала:

"Беженцы из Камбоджи в Таиланде заявили, что гражданское население также используется в качестве "человеческих детекторов мин". Директор Национальной военной школы в Камбодже недавно заявил, что в районе границы используются "ручные" методы обнаружения мин".

Далее приводятся выдержки из доклада Международной амнистии за 1984 год, стр.231-232:

"Основная задача Международной амнистии состоит в том, чтобы сообщать о задержании без суда властями Народной Республики Кампучия людей, которые подозреваются в оппозиции политике или поддержке групп, оказывающих вооруженное сопротивление им... В июле 1983 года беженцы, которые прибывали в лагеря в районе западной границы, отмечали, что было произведено большое количество арестов в армии, среди администрации правительства Народной Республики Кампучии и среди крестьян... С апреля 1983 года было арестовано 300 человек в западных провинциях Сиенреап, Аддар Минги и Батамбанг. Среди них был и Чансен, губернатор провинции Сиенреап, его бывший заместитель Кео Ха, а также военные офицеры, учителя и жители деревень... По сообщениям, крестьяне подвергались арестам в 1983 году за протесты против арестов, призыва в армию и принудительного переселения. Все новые и новые аресты правительственных должностных лиц производились в октябре и декабре 1983 года в провинции

(Президент Народом Сианук)

Кампот и Кампонг Тян. У Международной амнистии нет информации о причинах этих арестов. Беженцы из западных провинций также говорили в июле 1983 года об арестах, плохом обращении и пытках жителей деревни вьетнамскими солдатами, находящимися в стране, и подозревающими их в оказании помощи партизанам в ходе проведения вооруженных операций. Международная амнистия не смогла установить число людей задержанных по политическим мотивам... Среди случаев, расследуемых этой организацией, был случай с Мао Аяуфом, бывшим теле- и радиопродюсером, работавшим в правительственной информационной службе и задержанном, по имеющимся данным, в 1981 году. По Международной амнистии стало известно об освобождении в конце 1982 года Нам Бунарая, руководителя оркестра кампучийского радио, после 18-месячного задержания без предъявления обвинения и судебного разбирательства. Большинство политических арестованных, как считалось, были задержаны без выдвижения обвинения или судебного разбирательства... Международная амнистия высказывала озабоченность в связи с информацией о том, что некоторые из заключенных центральной тюрьмы в Пномпене содержатся связанными в неосвещенных камерах, особенно в период допросов. Также широко распространены задержания с целью "перевоспитания" или выдвижения обвинения без суда... В июне 1983 года пномпеньские власти подтвердили, что более 100 человек содержатся в лагере в Такео. Некоторые из них находятся там уже три года".

(продолжает по-французски)

Свидетельства, которые я сейчас привел, более чем тревожны. Они говорят о том, что режим Хен Самрина и Хун Сена, которые отчаянно пытаются создать у немногочисленных посетителей из свободного мира как можно лучшее представление о себе, не смог обмануть их бдительность, и проницательность. Мы видим, что

(Президент Народом Сианук)

Социалистическая Республика Вьетнам поощряет пытки, если сама в них не участвует. Эти два режима-сателлита не только считают бесполезными призывы и лозунги Организации Объединенных Наций о мире, терпимости, примирении и сотрудничестве между народами и государствами, они ставят под угрозу все то, что гарантирует человеческое достоинство.

Нарушение прав человека, подавление основных свобод, отсутствие всяких серьезных судебных процедур, распространенная практика пыток, политические убийства — все это является чрезвычайно серьезной угрозой тем правам, которые Организация Объединенных Наций обязана защищать во что бы то ни стало.

Этот набор преступлений против человечества, совершаемых Социалистической Республикой Вьетнам и ее протее Пномпенем, вне всякого сомнения сводят на нет любые оправдания вторжения Вьетнама в Камбоджу и ее оккупацию.

Устав Организации Объединенных Наций, права человека и международное право с презрением попираются Социалистической Республикой Вьетнам, которая находит поддержку и одобрение у Советского Союза и других 20 стран его орбиты, и это, увы, омрачит празднование 40 годовщины Организации Объединенных Наций и Международного года мира в 1986 году.

Поэтому мы уверены в том, что наша Организация сделает все возможное, для того чтобы более полно осуществить свою ответственность по поддержанию мира, и что в этой области усилится роль не только нашей Ассамблеи, но и канцелярии Генерального секретаря, для того чтобы его достойная высоких похвал дипломатия стала еще более эффективной.

(Президент Народом Сианук)

Мы верим, что резолюции, принятые нашей Ассамблеей, с тем чтобы положить конец иностранной оккупации и восстановлению мира, будут осуществляться более эффективно, чем это было до сих пор.

Народ и коалиционное правительство Демократической Кампучии, которые уже в течение 7 лет ведут решительную и напряженную борьбу за восстановление независимости своей родины и своего права на самоопределение, всегда поддерживали народы всех континентов, которые борются за те же идеалы. По случаю сороковой годовщины Организации Объединенных Наций и ее Устава, мы хотели бы торжественно подтвердить вновь нашу непоколебимую поддержку и солидарность:

во-первых, нашим братьям и сестрам в Лаосе, которые ведут ожесточенную и мужественную борьбу за выживание их родины и национальную самобытность против поглощения Вьетнамом.

Во-вторых, мы поддерживаем патристическое и реалистическое предложение, выдвинутое президентом Ким Ир Сенон о проведении парламентских переговоров между национальными ассамблеями Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Южная Корея, с тем чтобы ослабить напряженность на полуострове, преодолеть недоверие и конфронтацию и создать климат, благоприятный для взаимного понимания и доверия в целях мирного и независимого воссоединения Кореи. Встречи и переговоры между делегациями Корейской Народно-Демократической Республики и Республики Южная Корея относительно экономических и парламентских дел и вопросов, касающихся Красного Креста, уже принесли обнадеживающие результаты, которые являются предвестниками дальнейшего прогресса в мирном воссоединении Кореи. Мы хотим, чтобы эти контакты и переговоры продолжались в интересах развития и благополучия для всего корейского народа и всей корейской нации.

(Президент Народом Сианук)

В-третьих, мы возобновляем нашу братскую поддержку и солидарность мужественному афганскому народу и героическим муджахитди-нам, которые ведут борьбу, похожую на нашу. Мы выражаем наше глубокое восхищение и тепло поздравляем их с выдающимися победами в борьбе против агрессивных оккупационных советских войск. Афганский народ, разумеется, никогда не подчинится угнетению, и единственное решение афганской проблемы по-прежнему заключается в полном выводе советских войск из Афганистана, с тем чтобы афганский народ смог осуществить свое право на самоопределение и сам смог решить вопрос о форме правительства и политической, экономической и социальной системы без иностранного вмешательства в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

В-четвертых, на Ближнем Востоке справедливый и прочный мир не может быть установлен без признания и осуществления права палестинцев на самоопределение, принципа недопустимости приобретения иностранных территорий силой и права всех государств в регионе сосуществовать в условиях мира и безопасности. Мы и далее будем поддерживать борьбу арабских стран и палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины (ООП) для достижения этой цели. Следующие одна за другой террористические акции все более осложняют решение этой проблемы. Мы осуждаем все эти акты, особенно тот, который произошел вчера в Тунисе против штаб-квартиры ООП. Кроме того, это было нарушением суверенитета Туниса. Мы надеемся, что различные усилия по приведению заинтересованных сторон к столу переговоров окажутся плодотворными, с тем чтобы этот юбилейный год сороковой годовщины Организации Объединенных Наций явился началом урегулирования палестинской проблемы и проблемы Ближнего Востока, которая существует уже слишком долго.

(Президент Народом Сианук)

В-пятых, положение в Ливане, которое нельзя отделить от положения на Ближнем Востоке, по-прежнему вызывает тревогу международного сообщества. Мы выражаем надежду на то, что национальное согласие возобладает, с тем чтобы обеспечить мир и безопасность в стране, обеспечить национальную независимость и единство и гарантировать территориальную целостность.

В-шестых, война между двумя соседними братскими странами, Ираном и Ираком, не ослабевая продолжается более пяти лет и уносит много человеческих жизней и материальных ресурсов с обеих сторон. Мы призываем обе стороны прислушаться к призывам международного сообщества и покончить с этим кровопролитием, а также начать переговоры о мирном урегулировании данного конфликта.

В-седьмых, наша поддержка и наша солидарность остаются неизменными в отношении африканских освободительных движений, особенно с мужественной и законной борьбой намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) за национальную независимость в единой Намибии, включая Уолфиш Бей и прилегающие острова. Варварские репрессии против народа Намибии и создание режимом апартеида Претории так называемого временного правительства в Намибии, направлены лишь на увековечение незаконной оккупации Намибии, в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, и в частности резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, которые по-прежнему остаются единственной возможной основой для мирного справедливого и прочного урегулирования проблемы деколонизации Намибии. Напряженность на юге Африки будет и далее усугубляться до тех пор, пока режим Претории не откажется от политики апартеида, незаконной оккупации Намибии, агрессии и дестабилизации в отношении соседних стран. Убийства, аресты, массовые произвольные задержания, которые продолжают с момента введения чрезвычайного положения в Южной Африке вызывают возмущение, осуждение и гнев международного

(Президент Народом Сианук)

сообщества. Они подтверждают, что режим апартеида не может быть изменен и лишь его ликвидация позволит создать свободное, единое и демократическое общество в Южной Африке. Мы приветствуем введение санкций развивающимися странами в отношении режима Претории. В сочетании с растущей моральной, материальной и дипломатической помощью справедливой борьбы южноафриканского народа эти санкции, которые конечно должны быть более строгими, по всей вероятности, заставили бы защитников апартеида прислушаться к голосу разума.

В-восьмых, постоянная засуха, сопровождающаяся катастрофическими явлениями опустынивания и внешние экономические факторы по-прежнему ведут к десяткам миллионов жертв в Африке. Мы хотели бы вновь подтвердить нашу солидарность и наше восхищение всеми народами и правительствами Африки, которые доблестно, упорно и с достоинством борются за преодоление этого социально-экономического беспрецедентного кризиса. Народ Кампучии, маленькой и бедной страны, жертва вьетнамского геноцида и агрессивной войны, принимает близко к сердцу и разделяет несчастья и страдания своих африканских братьев и сестер. Мы будем и впредь оказывать свой весьма скромный вклад в похвальные усилия нашего Генерального секретаря и международного сообщества, направленные на облегчение этих страданий. Мы хотели бы поблагодарить все страны, которые оказали срочную помощь жертвам и многостороннюю помощь африканским программам действий на национальном и региональном уровнях с целью нахождения структурного и долгосрочного решения этого кризиса. Они являются позитивным откликом на призывы к международной ответственности, ответственности, которую разделяем все мы как люди. Они показали, что, объединившись, мы сможем успешно преодолеть эти трагические последствия в рамках всего континента.

(Президент Народом Сианук)

В-девятых, мы, наконец, считаем, что Контадорская группа является наилучшим инструментом для разрешения кризиса в Центральной Америке мирными средствами для восстановления мира и стабильности на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности всех государств региона.

(Президент Народом Сианук)

Недавнее создание четырьмя важными латиноамериканскими странами группы поддержки Контадорской группы придаст новый толчок ее действиям, направленным на то, чтобы не допустить опасного ухудшения положения в регионе; эта группа поможет Контадорской группе добиться ее благородных целей. Мы по-прежнему оказываем поддержку и содействие Контадорской группе.

Ужасное стихийное бедствие, погрузившее Мексику в траур, вызвало большое беспокойство у международного сообщества. В связи с этим печальным событием от имени народа Кампучии, его коалиционного правительства и от себя лично я хотел бы заверить правительство Мексики и мужественный мексиканский народ в нашей глубокой симпатии и искренних соболезнованиях.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить Президента Демократической Кампучии за важное заявление, которое он только что сделал.

Его Королевское Высочество Народом Сианука, президента Демократической Кампучии, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н ХАН (Пакистан) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне от имени делегации Пакистана тепло поздравить Вас с избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. У Испании блестящее наследие пионера в век открытий, и она играет последовательную позитивную роль в прогрессе человечества. Поэтому Ваше единодушное избрание делает большую честь Вашей стране, поскольку Ваши выдающиеся качества мы наблюдали в течение длительного периода сотрудничества с Организацией Объединенных Наций.

Я хочу также выразить глубокую признательность нашей делегации Вашему предшественнику послу Полю Лусаке за его мудрое и вдохновляющее руководство работой Ассамблеи. То умение, блеск и успех,

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

с которыми он справлялся со своими трудными обязанностями, снискали ему и его стране - Замбии - глубокое уважение всего международного сообщества.

Я хочу также официально выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его приверженные усилия по соблюдению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. В его докладе о работе Организации (А/40/1), выпущенном накануне ее сороковой годовщины, подчеркивается огромное значение Организации Объединенных Наций для всего мира и содержится призыв к государствам-членам возродить те идеалы, которые привели к созданию этой Организации.

Сорок лет тому назад с созданием Организации Объединенных Наций в истории человечества произошел важный поворот. Военное опустошение, унесшее жизни свыше 60 миллионов человек, было свежо в памяти отцов-основателей этой международной Организации, цель которой - "избавить грядущие поколения от бедствий войны". Они предвидели эволюцию международного сообщества свободных народов, живущих в равных условиях всеобщего процветания и мира. Организация Объединенных Наций приняла на основе человеческого опыта конфликтов и страданий решение о том, что отныне международные отношения и поведение государств должны регулироваться нормами права и принципами справедливости.

Начало ядерного века и современная техническая революция изменили мир, не приведя к сопутствующим изменениям в положении народов. Вот почему в международных отношениях господствуют конфронтация между великими державами и растущая гонка ядерных вооружений, ведущие к нынешним мрачным и вызывающим беспокойство перспективам для человечества. Региональные конфликты продолжают раздирать основу международного мира, а призрак ядерной войны угрожает человечеству гибелью. Вот почему нынешняя юбилейная сессия дает важную возможность изучить перспективы, обратить вспять процесс политической и идеологической поляризации, которая серьезно подрывает способность Организации Объединенных Наций выполнять свои обязанности.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

Сегодня более, чем когда-либо, проблемы, с которыми мы сталкиваемся, — проблемы ядерного оружия, а также голода и экономического неравенства — это наши общие проблемы, требующие коллективных решений.

Моральные и философские принципы Организации Объединенных Наций направлены на защиту интересов и учет обеспокоенности менее могущественных государств. Пакистан рассматривает Организацию Объединенных Наций, а также господство международных норм, зафиксированных в ее Уставе, как жизненно важные гарантии своей безопасности. Для того чтобы мир не погрузился в опасное состояние хаоса, необходимо защищать идеалы и принципы Организации Объединенных Наций, где бы они ни нарушались — на Ближнем Востоке, на юге Африки или в Афганистане.

Почти 6 лет тому назад советские войска численностью свыше 100 000 человек вторглись в Афганистан, грубо нарушив политическую независимость этой страны и основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций. Афганский народ ведет героическую борьбу против военного вмешательства и иностранного господства, защищая дорогую для них свободу, которой они наслаждались в течение многих веков почти без вмешательства. На всей афганской земле сотни тысяч афганцев отдали и продолжают отдавать свои жизни, для того чтобы вновь обрести утраченную ими свободу.

В поисках убежища более 3 млн. афганцев перешли в Пакистан, что само по себе является свидетельством того, что народ Афганистана отвергает иностранное присутствие, а также свидетельством навязанных ему страданий. Пакистан обеспечивает эти миллионы беженцев жильем и предметами первой необходимости и считает это своим исламским и гуманитарным долгом, несмотря на то, что это сильно истощает наши ограниченные ресурсы.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

Мы благодарны тем дружественным государствам и международным учреждениям, которые оказывают им жизненно необходимую гуманитарную помощь. Боль и трагедия жизни афганских беженцев окончится только после того, как они смогут безопасно и благополучно вернуться в свои дома.

Страдания афганского народа после шести лет войны могут прекратиться лишь на основе справедливого и достойного политического урегулирования. На протяжении шести лет эта Ассемблея, движение неприсоединения и Организация Исламская конференция недвусмысленно выражали оппозицию международного сообщества иностранной интервенции в Афганистане и неоднократно призывали к немедленному и безусловному выводу иностранных войск, что сразу привело бы к миру и восстановило нормальную обстановку в этом районе.

Пакистан полностью поддерживает инициативу Генерального секретаря, направленную на поиск решения афганского вопроса на основе переговоров. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить нашу глубокую признательность и благодарность Генеральному секретарю и его личному представителю г-ну Диего Кордовесу за их неустанные усилия, которые они прилагали в процессе переговоров, направленные на поиск всеобъемлющего урегулирования этого вопроса*.

В ходе переговоров в Женеве разрабатываются проекты, которые могут стать рамками для политического урегулирования. Предлагаемые соглашения могут быть быстро заключены в том случае, если будет разрешен центральный вопрос о выводе войск. Мы надеемся, что на ближайшем раунде переговоров через посредника этот жизненно важный вопрос будет удовлетворительным образом разрешен.

Пакистан придает большую важность этим непрямым переговорам, целью которых является политическое решение афганского вопроса.

* Г-н Морено Салседо (Филиппины), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

Однако мы не позволим, чтобы внешнее давление заставило нас отойти от нашей принципиальной позиции. Против Пакистана публично развернута кампания угроз. Мы неоднократно подвергаемся нападениям с афганской стороны на города и деревни в глубине нашей территории. Эти неприкрытые акты агрессии приводят к большим потерям человеческих жизней и ущербу гражданскому имуществу. Только на протяжении этого года имело место 198 случаев нарушения воздушного пространства и территории Пакистана. Позвольте мне ясно заявить о том, что Пакистан никогда не позволит, чтобы давление извне изменило нашу принципиальную позицию, которая является основой нашей политики по афганскому вопросу.

Моральное и политическое давление, оказываемое решениями Генеральной Ассамблеи, чрезвычайно необходимо для достижения прогресса в скорейшем прекращении военной интервенции в Афганистане и установлении мира в этой стране. Четкая позиция, занятая этой Ассамблеей в отношении вывода иностранных войск из Афганистана, является также подтверждением приверженности государств — членов Организации Объединенных Наций международным принципам, а также делу справедливого политического урегулирования кризиса в Афганистане.

Внешняя интервенция в Кампучии ставит те же самые принципиальные вопросы. Пакистан поддерживает коалиционное правительство Демократической Кампучии под руководством принца Нородома Сианука и его борьбу за национальную независимость. Мы полностью поддерживаем неоднократные призывы Ассамблеи вывести все иностранные войска из Кампучии, что позволило бы кампучийскому народу избрать свое собственное правительство без вмешательства извне.

Трагический конфликт между Ираном и Ираком вверг регион в хаос и смятение. Эта братоубийственная война длится на протяжении пяти долгих лет, нанося ущерб национальному достоянию и унося жизни молодых людей этих двух великих государств. Пакистан является соседней страной, а также страной, связанной с Ираном

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

и Ираком общей судьбой и культурой. Продолжение этой войны вызывает у нас глубокую озабоченность. В Организации Исламская конференция, в движении неприсоединившихся стран и в Организации Объединенных Наций Пакистан не жалеет усилий, для того чтобы положить конец этой войне. Две недели назад Исламский комитет мира созвал свое восьмое заседание для рассмотрения возможностей достижения справедливого и приемлемого урегулирования этого братоубийственного конфликта. Мы надеемся, что обе стороны признают и ответят на искренние усилия, прилагаемые этим Комитетом, и продемонстрируют политическую волю, необходимую для достижения политического урегулирования, которое сочетало бы в себе требования справедливости и императивы мира. Пакистан также полностью поддерживает посредническую роль Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в решении некоторых аспектов ирано-иракского конфликта. Мы настоятельно призываем его продолжать эти усилия.

Положение на Ближнем Востоке продолжает оставаться неустойчивым и взрывоопасным. Этот конфликт продолжает серьезно угрожать международному миру и безопасности. Этот конфликт насчитывает столько же лет, сколько сама Организация Объединенных Наций, а длинный список мирных инициатив постоянно наталкивается на израильскую политику агрессии, последним проявлением которой стало грубое и бессмысленное нападение Израиля на штаб-квартиру Организации освобождения Палестины в Тунисе — этот жестокий и подлый акт, который был осужден решительным образом правительством и народом Пакистана.

Израиль не отказался от своей политики аннексии и создает еврейские поселения на оккупированных территориях, пытаясь тем самым изменить демографический характер района. Он продолжает проводить репрессии против палестинского и арабского населения. Мы высказываем особую озабоченность в связи с осквернением святых мест на оккупированной Израилем территории, особенно в связи с угрозой разрушения священной мечети Аль-Акса.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

Мир на Ближнем Востоке, как и везде, может быть достигнут и может поддерживаться лишь в том случае, если принцип справедливости будет соблюдаться всеми сторонами. Справедливость требует, чтобы в основу урегулирования были положены три основных принципа. Во-первых, право на самоопределение народа, которое отрицается в отношении палестинского народа и которое лежит в основе ближневосточной проблемы. Народ Палестины должен быть в состоянии осуществлять свое право на самоопределение и создание государства на своей собственной земле. Во-вторых, необходимо недвусмысленно поддерживать основополагающий принцип, заключающийся в том, что территория не может быть приобретена путем применения силы. Израиль должен согласиться уйти со всех арабских территорий, оккупированных с 1967 года, включая священный город Иерусалим, Западный Берег и сектор Газа, а также Голанские высоты. В-третьих, любое долгосрочное урегулирование должно быть всеобъемлющим по своему характеру. Этого можно достичь лишь при участии всех сторон, прямо заинтересованных в этом, включая Организацию освобождения Палестины.

Пакистан поэтому полностью поддерживает предложение о созыве международной конференции по Ближнему Востоку, цель которой - разработка справедливого и всеобъемлющего урегулирования, как предусмотрено в Мирном плане, принятом в Фесе в 1982 году. Однако, пока не будут созданы подходящие условия для проведения такой международной конференции, мировое сообщество должно поддерживать и поощрять все усилия, которые могут преодолеть дипломатическую инертность и проложить путь к всеобъемлющему урегулированию. Мы надеемся, что опыт Израиля в Ливане помог осознать бессмысленность и тяжесть последствий агрессии и экспансии.

За последние несколько месяцев мы явились свидетелями массовых волнений в Южной Африке против бесчеловечной системы апартеида.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

Унесено множество человеческих жизней, в то время как продолжают протесты против бесчеловечных и жестоких мер, принимаемых властями Южной Африки. Безусловно, апартеид, который является позором человеческой совести, не может существовать долго. Международному сообществу пора предоставить моральную поддержку борющемуся черному населению путем изоляции и изгнания режима Претории.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

После того как стала очевидной позорная суть апартеида, южноафриканский колониализм стремится предпринять последнюю попытку остаться в Намибии. Прошло семь лет с тех пор, как Совет Безопасности принял резолюцию 435 (1978), наметившую план предоставления независимости Намибии. Между тем Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), единственно законный представитель намибийского народа, и другие африканские государства принимали все возможные дипломатические меры, включая несколько раундов переговоров с представителями южноафриканских властей, в целях осуществления плана Организации Объединенных Наций по предоставлению независимости Намибии. К сожалению, эти усилия были сорваны Южной Африкой, которая стремилась создать одно препятствие за другим и поднимала совершенно неуместные и не имеющие ничего общего с этим вопросы.

Независимость намибийского народа, являющаяся его священным правом, не может зависеть от прихоти дискредитировавшего себя по всем направлениям режима Претории. Западные государства, которые разработали план предоставления независимости Намибии и связи которых с Южной Африкой, как это ни парадоксально, свидетельствуют об их непреклонности, несут серьезную ответственность за ликвидацию колониализма в Намибии. Со стороны пяти членов западной Контактной группы необходимы новые инициативы, с тем чтобы заставить Южную Африку отказаться от контроля над этой территорией, что предусмотрено обязательством, данным ею семь лет назад намибийскому народу и международному сообществу.

Пакистан остается приверженным делу защиты мира и стабильности в нашем регионе, создания такой обстановки, в которой народы стран этого района могут осуществить свои надежды на безопасное будущее и процветание. Мы прилагаем неустанные усилия в борьбе за достижение этой цели и постоянно поддерживаем инициативы, направленные на укрепление мира в нашем регионе. Мы приветствуем инициативу Непала объявившего свою страну зоной мира. Мы также прилагаем настойчивые

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

усилия в Организации Объединенных Наций по созданию зоны мира в регионе Индийского океана.

Я рад заявить здесь, что государства региона Южной Азии добиваются систематического прогресса в развитии взаимного сотрудничества в целях улучшения экономического и социального положения своих народов, создания климата доверия и взаимопонимания на основе принципов суверенного равенства и взаимной выгоды. Мы ожидаем встречи на высшем уровне государств - членов Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии, которая состоится в декабре в Дакке, и мы уверены, что она станет важным шагом в деле обеспечения стабильности и гармонии в нашем регионе.

Для того чтобы развеять тучи подозрения и недоверия, омрачавшие историю межгосударственных отношений в Южной Азии в прошлом, необходимы настойчивые, решительные усилия как в региональном плане, так и на двусторонней основе. Именно в этом духе Пакистан неуклонно прилагает усилия по установлению свободных от напряженности добрососедских отношений с Индией, что, как признают обе страны, является необходимым условием мира и стабильности в этом районе, а также национального развития обеих стран.

В течение последних лет Пакистан и Индия перешли от взаимных обвинений и горечи прошлого к отношениям, характеризующимся большей степенью сотрудничества. Это, очевидно, проявляется в постоянном расширении контактов на высоком политическом и официальном уровне. об этом говорят и успешные итоги второй сессии совместной пакистано-индийской комиссии, которая состоялась в Дели в июле этого года.

Кроме того, Пакистан предложил Индии заключить двустороннее соглашение, ставящее вне закона агрессию и применение силы. Это позволило бы преодолеть недоверие и явилось бы вкладом в укрепление взаимного доверия. Поэтому мы стремимся к справедливому и достойному урегулированию вопроса о Джамму и Кашмире. Мы также готовы взять на себя совместные обязательства и заключить соглашения с Индией на основе принципов суверенитета и взаимности с целью

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

укрепления взаимной безопасности, предотвращения возврата к конфронтации, а также с тем, чтобы наш район был свободен от ядерного оружия.

Как неоднократно подтверждал президент Мохаммед Зия-уль-Хак, Пакистан придерживается и будет придерживаться обязательства не разрабатывать ядерное оружие и не допускать его размещения на своей территории. Это торжественное обязательство основано на нашем убеждении в том, что в нашу ядерную эпоху разоружение является моральной обязанностью.

Разделяя эту всеобщую обеспокоенность нашего времени, Пакистан совместно с другими не обладающими ядерным оружием государствами требует полного запрещения ядерного оружия и призывает ядерные государства, в особенности Советский Союз и Соединенные Штаты, двинуться вперед в направлении ядерного разоружения и предотвращения ядерной войны. Поэтому мы приветствуем тот факт, что после долгого перерыва в Женеве возобновились переговоры между двумя сверхдержавами.

Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль в достижении целей разоружения, в выработке коллективного понимания серьезной опасности, создающейся в результате существования ядерного оружия и ускорения гонки вооружений, которая сейчас выходит в космическое пространство.

Кроме того, Пакистан убежден в важности региональных и временных мер против распространения ядерного оружия, в особенности его вертикального распространения. В соответствии с этим Пакистан выдвинул в рамках Организации Объединенных Наций конкретные предложения по гарантиям негативной безопасности неядерных государств, а также по созданию в Южной Азии зоны, свободной от ядерного оружия. Наша инициатива в отношении подписания совместной декларации о неприобретении ядерного оружия странами региона продиктована стремлением изучить пути сохранения нашего района свободным от ядерного оружия.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

На двустороннем уровне мы обратились к Индии со следующими предложениями: одновременно подписать Договор о нераспространении ядерного оружия; одновременно согласиться с гарантиями в полном объеме; осуществлять инспекцию каждой стороной ядерных установок другой стороны; принять декларацию всех государств Южной Азии с осуждением приобретения или производства ядерного оружия.

По этому вопросу мы также готовы рассмотреть любые другие предложения, которые пожелают выдвинуть наши индийские соседи.

Таким образом, на двустороннем, так же, как на региональном и глобальном уровнях, Пакистан предпринимает позитивные шаги, прилагает конструктивные усилия для ликвидации угрозы ядерного оружия.

Мы верим во всеобъемлющий подход в вопросах разоружения и ценим любые усилия – и глобальные, и региональные, и двусторонние, и долгосрочные по своему характеру. Кроме того, мы убеждены в существовании внутренней связи между разоружением и состоянием глобальной безопасности, существование такой связи подтверждается опытом, показывающим, что целей разоружения нельзя достичь, пока политическое положение в мире характеризуется напряженностью и конфликтами.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

Серьезные последствия гонки вооружений приводят к колоссальному истощению глобальных ресурсов, которые можно было бы использовать для улучшения качества жизни, обеспечиваемого беспрецедентными возможностями современной технологической революции. По оценкам, ежегодно на создание средств смерти и разрушения и на гонку вооружений тратится около одного триллиона долларов США. С этой недопустимой ситуацией нельзя мириться, и освободившиеся средства надо направить на борьбу с лишениями и голодом.

На протяжении последних нескольких лет представители развивающихся стран с этой трибуны не раз говорили об углублении кризиса международной экономической системы. В этом году мы выслушали проникновенные выступления ряда глав государств, которые представили нам наглядную картину того, как экономический кризис и несбалансированность в структуре мировой экономической системы влияют на благосостояние их народа и на социально-политические структуры в их странах. Продовольственный кризис в Африке и серьезная проблема задолженности стран третьего мира еще раз подтверждают необходимость срочных и целенаправленных усилий в разрешении экономических вопросов, которые стоят сейчас перед международным сообществом.

К сожалению, призывы к сотрудничеству ни к чему не привели, поскольку главные промышленно развитые государства продолжают руководствоваться краткосрочными узкокорыстными экономическими интересами и не стремятся к совместным усилиям с целью улучшения "внешнего окружения". Процесс экономического подъема, по мнению развитых стран, пойдет на пользу в будущем экономике развивающихся стран, и страх перед тем, что совместные усилия могут лишить их особых привилегий, мешает им увидеть в глобальных масштабах перспективы здорового и справедливого мирового экономического порядка.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

На протяжении ряда лет диалог между развитыми и развивающимися странами по поиску совместных решений комплекса проблем международной экономической системы находится в тупике. В то же самое время развивающиеся страны, которые продолжают испытывать на себе основное бремя экономической несправедливости и серьезные последствия внешней задолженности, находятся в опасной близости к социальным и политическим переворотам. Средства, отпущенные на финансирование их экономического развития, подрываются высокими процентными ставками, более жесткими условиями выплаты долгов и другими условиями, выдвигаемыми коммерческими банками, Международным валютным фондом (МВФ), а также ростом протекционизма и ухудшением условий торговли. В таком неблагоприятном окружении неудача внутренней политики развивающихся стран неоправданно называется основной причиной их неплатежеспособности в том, что касается выплаты внешней задолженности, а также их неспособности удовлетворить основные нужды своих народов.

Совершенно очевидно то, что как внешнее окружение, так и внутренняя политика оказывают значительное влияние на процесс экономического развития. Внутренняя политика развивающихся стран, направленная на быстрое экономическое развитие, не может преуспеть в таких неблагоприятных международных экономических условиях. Несомненно, эта политика также нуждается в улучшении, но факт остается фактом - в условиях несбалансированности международной экономической системы любые изменения внутренней политики могут привести лишь к незначительным результатам.

Вызывает сожаление то, что предложение начать "глобальные переговоры" вот уже на протяжении пяти лет не приводит ни к каким результатам. Мы искренне надеемся на то, что празднование сороковой годовщины Организации Объединенных Наций возродит дух сотрудничества, который привел к ее созданию, и проложит дорогу к истинному диалогу между государствами. Возможно, его можно

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

начать, договорившись о глобальной повестке дня диалога "Север-Юг", который должен продолжаться в рамках соответствующих специализированных форумов. На этой сессии также следует попытаться наметить приоритеты для безотлагательных и долгосрочных действий.

Пакистан считает, что необходимо предпринять безотлагательные меры, для того чтобы развивающиеся страны могли бы извлекать законную выгоду из нынешнего экономического подъема. С этой целью необходимо быстро и значительно увеличить поток ресурсов в развивающиеся страны, для того чтобы обеспечить взаимодополняющее экономическое развитие всех государств. Такие требующие немедленного осуществления меры должны включать: увеличение официальной помощи развитию, расширение квот МВФ, новый выпуск специальных прав заимствования, сворачивание торгового протекционизма, а также долговременное и справедливое разрешение проблемы задолженности. Одновременно, необходимо предпринять усилия, для того чтобы внести структурные изменения для достижения рациональности и равенства в международных экономических отношениях, особенно в международной валютной и торговой системах, а наряду с этим и в технологическом промышленном сотрудничестве.

Бремя чрезвычайной задолженности развивающихся стран должно рассматриваться не только как угроза международной банковской системе, но также как и препятствие на пути достижения более высоких темпов роста в развивающихся странах, а также в качестве фактора, сдерживающего масштабы и продолжительность нынешнего экономического возрождения. Необходимо предпринять усилия для поиска долгосрочного и справедливого разрешения проблемы торговой задолженности стран со средним уровнем доходов, а также проблемы официальной задолженности государств с низким уровнем доходов.

В то время как Организация Объединенных Наций отмечает свою сороковую годовщину, условия человеческого существования характеризуются новой волной неуверенности, страданий и лишений.

(Г-н Якуб-Хан, Пакистан)

Наше поколение столкнулось с чудовищной угрозой уничтожения, голода, нищеты, разрастающихся, подобно раковой опухоли, войн и конфликтов, опасность которых кажется безграничной.

Однако мы должны занимать осторожную позицию и не связывать возникновение подобной атмосферы отчаяния с появлением на международной арене Организации Объединенных Наций. Поскольку Организация стремилась также к расширению и процветанию техники и мастерства, к исследованию космоса, к искоренению болезней и активизации использования международного сотрудничества и взаимопомощи в международных отношениях, короче говоря, к лучше организованному мировому порядку, который бы способствовал тому, что человеческий гений и творчество достигли бы новых высот. Парадокс неудач и достижений нашего поколения является на деле тем тупиком, из которого человечество может выйти, лишь усиливая такую универсальную международную организацию, как Организация Объединенных Наций.

Давайте на нынешнем форуме вновь выразим нашу приверженность делу всеобщего мира и человеческого прогресса. Давайте вновь возьм на себя обязательства, несмотря на неудачи в прошлом, отказаться от агрессии и войны. Давайте все мы вновь подтвердим свою верность принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, который является единственным маяком в мире страданий и потрясений.

Г-н ХНЕУПЕК (Чехословакия) (говорит по-русски): Поздравляю Вас, г-н де Пиньес, - видного дипломатического деятеля страны, с которой мы развиваем взаимовыгодное сотрудничество, - с избранием на пост Председателя юбилейной 40-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Желаю Вам, а также Генеральному секретарю господину Хавьеру Пересу де Куэльяру всяческих успехов в Вашей ответственной работе.

Воздаю должное активной деятельности Вашего предшественника господина Поля Лусаки, представителя Республики Замбия, с которой мы связаны узами дружбы.

Хотелось бы выразить наше глубокое сочувствие народу и правительству Мексики по поводу недавнего стихийного бедствия, нанесшего столь тяжелые потери этой, дружественной нам, стране.

В эти дни, когда мы торжественно отмечаем 40-летие существования нашей Организации, я предстаю с чувством особой ответственности перед ее высоким органом - Генеральной Ассамблеей, чтобы как можно сильнее подчеркнуть, что сегодня международные отношения нельзя себе представить без Организации Объединенных Наций.

Рожденная в огне борьбы народов за спасение цивилизации от фашизма, в которой объединились государства различных социальных систем, Организация Объединенных Наций сделала своим девизом высокие слова Устава, ставшие символом эпохи: "Избавить грядущие поколения от бедствий войны".

Именно на эту основополагающую идею опирался представитель Чехословакии, когда он, при ее зарождении, подчеркнул: "Любой, кто говорит о неизбежности следующей войны, неправильно понимает границы реалистической и идейной стороны нашего дела, величайшего из достигнутого когда-либо простыми смертными. Это - Организация Объединенных Наций".

Мы гордимся тем, что Чехословакия, верный союзник великой коалиции Советского Союза, сыгравшего решающую роль в разгроме нацизма, внесла свой вклад в достижение великой победы.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Наш народ, ставший одной из первых жертв гитлеризма, сражался против него с оружием в руках как на своей территории, так и за ее рубежами. Наши части боролись на стороне союзников под Харьковом, Киевом и в Карпатах, защищали Париж и Лондон, африканский Тобрук и Бенгази, принимали участие в высадке в Нормандию. Название чешского поселка Лидице до сих пор упоминается в одном ряду с Ковентри и Орадуром. Именно в Праге, столице нашей страны, в самый последний день страшной войны, закончились бои на европейском континенте.

В тот момент, когда мы принимали действенное участие в историческом основании нашей Организации, Советская армия еще вела тяжелые бои против оккупантов на нашей территории. За шесть лет коричневой чумы, от черных дней Мюнхена до 9 мая 1945 года, наша страна принесла на алтарь совместной победы сотни тысяч человеческих жизней.

С того времени, руководствуясь незыблемой волей к сотрудничеству в рамках Организации Объединенных Наций, верностью целям ее Устава, мы всегда ставили на первое место задачу задач - предотвращение войны, обеспечение мира, а также укрепление международной безопасности, достижение разоружения и развитие сотрудничества по всем направлениям. Мы всегда искренне радовались всем ее успехам и никогда не относились безразлично к ее неудачам.

Таким образом - впервые в истории человечества - мы располагаем универсальной, всемирной Организацией. Как заявил в докладе о работе Организации в этом году Генеральный секретарь, она является "наилучшим местом, для того чтобы не допустить самого худшего и добиваться улучшений". (А/40/1, стр.4) В этой области она проделала хорошую работу. Может быть, намного лучшую, чем мы осознаем. Поэтому она заслуживает нашу признательность. Теперь дело за тем, чтобы Организация Объединенных Наций использовала весь имеющийся опыт для дальнейшего повышения своей эффективности, для усиления

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

своего влияния в политической и экономической сферах, для углубления и повышения гибкого и широкого сотрудничества в экономическом, социальном, правовом, культурном и гуманитарном направлениях при использовании всех резервов, ломая элементы формализма, для того чтобы ее место и роль в международных отношениях в целом укреплялись. Заявление, принятое на торжественном заседании Совета Безопасности, является достойным примером этого и призывом ко всем.

В укреплении мира, международной безопасности, мирного сосуществования государств с различным общественным строем и взаимовыгодного сотрудничества незаменима роль Европы. Здесь, лишь в этом столетии, разразились две страшные мировые войны. Здесь, однако, также родилась политика разрядки, пустившая столь глубокие корни в сознании людей. Об этом свидетельствует, в частности, недавняя встреча по случаю 10-й годовщины хельсинкского совещания. Она подтвердила жизненность принципов Заключительного акта. Показала, что европейские страны однозначно предпочитают оживление политики разрядки ее умерщвлению. Фактически отвергают политику конфронтации. Попытки навязать ее потерпели явную неудачу.

С нашей стороны хотим и впредь содействовать расширению политического диалога между государствами с различными социальными системами. Динамика наших двусторонних отношений с европейскими странами является лучшим примером этого.

Ныне, помня трудности отроческих лет разрядки, всем государствам-участникам следовало бы умножить свои усилия для перенесения ее в военную область. Эта задача будет нелегкой. Подобно тому, как до сих пор ей приходилось преодолевать многочисленные преграды, немало оврагов и канав ожидает ее и на дальнейшем пути.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Сейчас, после Хиросимы, мы не можем позволить себе ждать, что случится или что может случиться. Обстановка требует решимости, основанной на зрелой политической воле. Политические руководители обязаны принимать решения достойные народов Европы, проявлять способности, отвечающие историческо-государственному мышлению.

В связи с ходом переговоров на Стокгольмской конференции усиливаются сигналы о возможности ее успешного завершения. Полагаем, что этап перехода Конференции к выяснению общих рамок позволит в ближайшее время приступить к переговорам по существу в отношении заключительного документа. Мы выступаем за выработку важных и эффективных военно-политических и военно-технических мер по укреплению доверия и безопасности, в том числе договора о неприменении военной силы в отношениях между государствами, контуры которого уже вырисовываются. В этом духе мы вместе с нашими союзниками представили ряд рабочих документов с конкретно разработанными предложениями. Надеемся, что они найдут заслуженный отклик.

Результаты хельсинкской встречи воодушевляют на то, что в подобном конструктивном духе пройдут и другие встречи в рамках процесса Общеввропейской конференции: Культурный форум в Будапеште, семинар о контактах между людьми в Берне и, прежде всего, следующая встреча в Вене осенью 1986 года.

Позитивный сдвиг бесспорно мог бы наметиться и на переговорах о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Дело целиком за западными участниками - ответственно взвесить далеко идущие компромиссные предложения социалистических стран. В Вене нужно оставаться на рациональной почве, отказаться от попыток выставать другую сторону в демоническом облике.

В апреле с.г. по случаю продления Варшавского Договора мы вновь подтвердили готовность к роспуску этого нашего союза, если блок НАТО поступит таким же образом. Это остается в силе и сегодня.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Мы приветствуем движение в обоих направлениях в диалоге между Советом Экономической Взаимопомощи и Европейским экономическим сообществом, наметившееся в последнее время. Ожидаем, что в духе Заключительного акта он сыграет роль конструктивного катализатора развития равноправного, взаимовыгодного экономического сотрудничества между обеими крупнейшими европейскими интеграционными группировками.

Хотя и говорят о том, что в последнее время в международной обстановке стали появляться определенные признаки прояснения, политический горизонт тем не менее по-прежнему отягощен тучами и напряженностью. Вина за это ложится на империалистические круги. В погоне за химерой военного превосходства они подхлестывают гонку вооружений и пытаются развернуть ее в космическое измерение. Осуществление этих планов заметно увеличило бы угрозу ядерной войны. В горнило лихорадочной гонки вооружений были бы брошены дальнейшие колоссальные ресурсы, которые так настоятельно необходимы для решения неотложных задач экономического и социального развития всех государств, в частности развивающихся стран. И если бы действительно серьезно говорили о том, что "нельзя вести ядерную войну и нельзя в ней победить", то позиция тех, кто отвечает за создавшееся положение, должна была бы быть иной.

При таких обстоятельствах мы считаем главной задачей объединение усилий всех государств-членов нашей Организации в интересах предотвращения войны. Для этого необходимо, в первую очередь: обязательно предотвратить перенесение гонки вооружений в космос, остановить ее на земле, ограничить и снизить запасы ядерных вооружений вплоть до полной их ликвидации.

Чехословакия, будучи третьей страной после Советского Союза и Соединенных Штатов, гражданин которой побывал в космосе, и принимающая активное участие в мирных космических программах, полностью поддерживает идею "звездного мира" в противовес угрозе "звездных войн".

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Пусть человечество приступит к грандиозным проектам индустриализации околоземного пространства!

К созданию новых материалов и изделий в условиях состояния невесомости!

Осуществление этих достойных человека первооткрывательских проектов возможно, однако, лишь в условиях немилитаризации космоса. Космическую технологию необходимо поставить исключительно на службу всех, всего человечества, а не монополизировать ее в качестве разрушительной силы подобно тому, как это было во второй половине сороковых годов с ядерной энергией.

Зловещий умысел милитаризации космического пространства грозит непредвиденными последствиями. Он представляет сегодня самую серьезную угрозу миру. Так воспринимает это подавляющее большинство человечества. Так рассматривают это многочисленные ораторы, уже выступившие с этой трибуны.

Конечно, некоторые политические деятели пытаются убедить общественность в том, что речь идет всего лишь о новой стадии исследований, которые, дескать, сами по себе приведут к ограничению гонки ядерных вооружений и исключению войны из жизни общества.

Утверждать нечто подобное – противоречить действительности. И если проект так называемой стратегической оборонной инициативы представляет собой взрыватель еще более опасного этапа гонки вооружений, то точно так же нужно смотреть и на ту его часть, которую называют научно-исследовательской. Ведь речь идет о первых компонентах проекта космических вооружений, предназначенных для обеспечения безнаказанного нанесения первого ядерного удара. Несостоятелен поэтому тезис, который эту, дестабилизирующую мир концепцию, выдает – причем даже с трибуны Организации Объединенных Наций – за укрепление стратегической стабильности.

Никакое внедрение новейших достижений технологии в военную сферу не может укрепить безопасность одной стороны, если оно создает угрозу другой. Существует лишь одно мерило – взаимная безопасность или взаимное отсутствие безопасности для всех.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Тем большую важность мы придаем советско-американским переговорам о космических и ядерных вооружениях в Женеве. Несомненно, на них положительно повлияло бы принятие советских предложений: ввести мораторий на весь период переговоров на разработку, включая научно-исследовательские работы, на испытания и размещение ударных космических вооружений; заморозить стратегические наступательные вооружения обеих сторон; приостановить развертывание американских ракет средней дальности в Европе и связанное с этим наращивание ответных мер. И, наконец, для переговоров было бы полезным, если бы США присоединились к мораторию Советского Союза на любые ядерные взрывы, объявленному Михаилом Сергеевичем Горбачевым. Это — поистине разумная, понятная по своей доходчивости любому человеку, инициатива. Что в ней плохого? Она ведь пробивает дорогу к полному запрещению испытаний ядерного оружия, а тем самым и к прекращению его модернизации. Является хорошим примером и для других государств, обладающих ядерным оружием.

Однако реакция другой стороны, к сожалению, негативная. Она свидетельствует об абсолютном отсутствии доброй политической воли. Отражает стремление замолчать прямую связь этих испытаний с программой милитаризации космоса.

Что сказать? Самое главное: нужно раз и навсегда отбросить убийственную иллюзию о том, что создание и производство губительных систем вооружений заставит социалистические страны отказаться от недопустимости нарушения существующего примерного стратегического баланса.

Чехословакия добивается запрещения всех видов оружия, предназначенного для поражения объектов в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли. Требуется, чтобы исключение космоса из сферы лихорадочной гонки вооружений стало непреложной нормой политики всех государств и общепризнанным международным обязательством. Творческим и высоко актуальным мы считаем поэтому предложение Советского Союза "О международном сотрудничестве в мирном

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

освоении космического пространства в условиях его немилитаризации", включенное в повестку дня нынешней сессии. Поддерживаем его идею о том, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не позднее 1987 года созвала международную конференцию с участием государств, обладающих крупным космическим потенциалом, а также других заинтересованных стран, которая могла бы согласовать основные направления и принципы мирного сотрудничества в космосе. Не менее конструктивным является предложение о том, чтобы конференция рассмотрела вопрос о создании всемирной космической организации для объединения усилий государств в мирной космической деятельности. Проведение этих проектов в жизнь, несомненно, дало бы человечеству столь необходимое чувство твердой почвы под ногами.

Мы питаем надежду на то, что, несмотря на все препятствия, предстоящая советско-американская встреча на высшем уровне даст возможность заглянуть в будущее не только этих двух крупных стран, но и всего человечества. Действительно, многое можно выправить, если пойти друг другу навстречу. На деле, однако, это означает не ворошить на переговорах вызывающие уже омерзение мифы и стереотипы и сосредоточиться на реальных проблемах, на будущем международном сообществе и обсуждать их на основе равноправия. Именно равноправия. Ведь ни одна из сторон не проигрывала другой войны, ни даже сражения, и равным счетом ничего они друг другу не должны. Привлекая важные переговоры министра Шеварднадзе в Вашингтон, выражаем убежденность в том, что ноябрьская встреча в Женеве оправдывает связанные с ней ожидания.

Мы придерживаемся мнения, что для достижения желанной цели — мира без ядерного оружия — требуется ускоренная выработка и принятие программы ядерного разоружения. Ностальгические упования на глобальную гегемонию в сегодняшнем мире не уживаются с законами ядерной физики. Поэтому такая программа должна включать как морально-политические, так и договорно-правовые, но прежде всего реальные и широкие материальные меры, основанные на принципах

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

взаимности, равенства и одинаковой безопасности. Она бы предоставила историческую возможность для сооружения хорошей основы мирного вступления в двадцать первый век. При совсем иной ядерной стратегии! При значительном сокращении риска, что человечество сгорит в огне ядерного апокалипсиса!

Конечно, никакое соглашение не имеет шансов на успех, если и возникнет взаимное глубокое понимание катастрофического характера ядерного конфликта, если политическая воля и взаимная сдержанность не приведут к перемене обманчивой иллюзии или нереалистически рассчитанных намерений. В этом-то и состоит рациональное ядро нового мышления в ядерный век.

Мы последовательно поддерживаем также и предложение о том, чтобы все ядерные державы обязались не применять ядерное оружие первыми. Выступаем за количественное и качественное замораживание ядерного оружия. С таких позиций мы оцениваем совместную декларацию глав государств и правительств Аргентины, Греции, Индии, Мексики, Танзании и Швеции, принятую в январе сего года в Дели, которая подчеркивает исключительную актуальность этих вопросов.

Большое внимание мы придаем Договору о нераспространении ядерного оружия, как важному фактору, укрепляющему международную безопасность. Разделяем итоги третьей Конференции по обзору действий Договора. Они подтвердили, что этот документ является одним из основополагающих устоев международного правопорядка, преградой на пути распространения ядерного оружия и одновременно инструментом, представляющим достаточный простор для использования ядерной энергии в мирных целях. Мы высказываемся за полную универсальность Договора, с тем чтобы обеспечить его еще большую эффективность.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Составной частью укрепления режима нераспространения мы считаем уважение существующих и создание новых зон, свободных от ядерного оружия. Выступаем за предложение относительно создания безъядерного коридора в Центральной Европе, которое непосредственно касается и Чехословакии, равно как и за создание безъядерных зон на севере нашего континента и на Балканах. Мы готовы поддерживать любые конструктивные предложения на этот счет, касающиеся и других частей земного шара.

Высказываемся также за скорейший созыв конференции, которая обсудила бы вопрос превращения Индийского океана в зону мира.

Что касается другой опасной области гонки вооружений — химического оружия, то мы добиваемся его запрещения в общемировом масштабе. К сожалению, практический прогресс в этом вопросе на Женевской Конференции по разоружению блокируется обструкционистской позицией известных кругов. Более того, американское решение о возобновлении производства бинарных химических зарядов, предназначенных главным образом для Западной Европы, еще более осложняет обстановку. В этих обстоятельствах необходимо, по нашему мнению, предпринять параллельные шаги на региональном уровне, причем прежде всего в Европе. Поэтому правительства Чехословацкой Социалистической Республики и Германской Демократической Республики предложили правительству Федеративной Республики Германии договориться о создании зоны, свободной от химического оружия, которая первоначально охватывала бы территорию этих трех государств. Приветствуем, что правительство Федеративной Республики Германии — как было заявлено с этого места — изучает наше предложение. Надеемся, что оно отнесется к нему позитивно. С нашей стороны мы готовы приступить к соответствующим переговорам как можно скорее.

Мы выступаем за принятие мер по неувеличению и сокращению военных расходов с тем, чтобы высвобожденные таким образом средства использовались для целей социального и экономического развития, в том числе и развивающихся стран.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

По-прежнему придаем большое значение женеvской Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму переговоров по разоружению глобального характера. Приветствуем, что на заседании в этом году наметился определенный прогресс, о чем свидетельствует, например, создание Специального комитета по космосу. К сожалению, некоторые западные государства стремятся постепенно превратить Конференцию всего лишь в дискуссионный клуб. Блокируют учреждение рабочих органов по приоритетным вопросам ядерного разоружения, тормозят прогресс по рассматриваемым проблемам. Мы убеждены в том, что именно настоящая юбилейная 40-я сессия Генеральной Ассамблеи должна дать мощный импульс тому, чтобы государства-участники Конференции мобилизовали свою политическую волю и вывели женеvские переговоры из длительного застоя.

Что касается очагов напряженности, хочу обратить внимание прежде всего на Центральную Америку, где империализм открыто наращивает агрессивные действия, в том числе военные, против суверенной Республики Никарагуа, против национально-освободительного движения в Сальвадоре и других странах. Мы с уважением относимся к конструктивной позиции правительства Никарагуа. Ценим активность Контадорской группы, а также поддержку ее деятельности со стороны других латиноамериканских государств.

Настойчиво требуем принятия Советом Безопасности эффективных санкций против расистского режима Южной Африки. Новые волны террора расистов против большинства населения страны свидетельствуют о том, что так называемые реформы, проведенные режимом Претории, нисколько не изменяют позорную сущность апартеида. Обстановка не терпит промедления. Апартеид надо как можно скорее стереть с лица Африки. Решительно выступаем за безотлагательное предоставление независимости народу Намибии на основе осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций, включая резолюции Совета Безопасности. Последняя агрессия Южной Африки против

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

суверенной Народной Республики Анголы, лишней раз подтвердила, что в этом регионе не будет мира до тех пор, пока будет сохраняться режим апартеида. Осуждаем эту агрессию — это грубое проявление политики государственного терроризма. Высказываем полную поддержку мужественной борьбе ангольского народа, защищающего независимость своей Родины.

На Ближнем Востоке нынешнее развитие вновь со всей определенностью показывает, что политика сепаратных сделок наподобие Кэмп-Дэвида не может привести к справедливому решению. Она проводится в ущерб интересам и национальным правам не только палестинского народа, но и всех арабских стран. На выход из создавшегося в результате израильской агрессии положения указывают единые действия арабских государств, согласованные на конференции в верхах в Фесе. Принятые там принципы можно было бы осуществлять путем созыва предложенной Советским Союзом международной конференции по Ближнему Востоку. Обязательным условием является, конечно, участие всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины как единственного законного представителя палестинского народа, и признание его права на создание собственного независимого государства. Мы высказываем также полную поддержку усилиям по восстановлению единства, суверенитета и территориальной целостности Ливана.

Решительно осуждаем последнюю агрессивную акцию Израиля, жертвой которой на этот раз стал отдаленный Тунис. К сожалению, агрессор и сейчас пользуется циничной поддержкой со стороны его стратегического союзника.

Выступаем за незамедлительное прекращение ирако-иранского конфликта. Мы убеждены, что при наличии доброй политической воли обе страны могут с честью справиться с решением спорных вопросов.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

путем мирных переговоров. Это отвечало бы как интересам народов обеих стран, так и региона в целом. Решительно осуждаем попытки империализма использовать этот конфликт в целях наращивания своего военного присутствия в районе Персидского залива и в Индийском океане *.

* Председатель возвращается на свое место.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Придерживаемся неизменного мнения, что нормализация обстановки вокруг Афганистана возможна лишь в том случае, если будет полностью уважаться право его народа на независимое развитие и будет прекращено вооруженное и иное вмешательство извне во внутренние дела этой страны. Полезным мы считаем процесс переговоров между Демократической Республикой Афганистан и Пакистаном при посредничестве представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Было бы на пользу дела, если бы эти переговоры переросли в стадию прямых контактов.

Что касается положения в Юго-Восточной Азии, мы поддерживаем предложения Вьетнама, Лаоса и Кампучии, направленные на превращение этого региона в зону мира, стабильности и сотрудничества. Единственным эффективным путем решения проблем Юго-Восточной Азии мы считаем политический диалог, в частности, между индокитайскими государствами и странами АСЕАН. Совершенно справедливым шагом, отвечающим реальности, мы считаем предоставление Народной Республике Кампучии места в Организации Объединенных Наций.

Вновь высказываем нашу полную поддержку усилиям Корейской Народно-Демократической Республики по мирному объединению Кореи на демократической основе, без вмешательства извне, ее требованиям относительно вывода всех иностранных войск, расположенных в Южной Корее, и превращения Корейского полуострова в зону, свободную от ядерного оружия. Хорошей основой решения корейского вопроса мы по-прежнему считаем резолюцию тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, принятую по инициативе Корейской Народно-Демократической Республики.

Мы убеждены в том, что укреплению стабильности в мире в большой степени содействовало бы осуществление ряда известных инициатив по превращению всей Азии в зону мира и безопасности. Для этого необходимы усилия всех азиатских государств, без различия их общественно-политических систем, вплоть до перспективного созыва

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

общеазиатского форума по целому комплексу вопросов, относящихся к обеспечению мирного сосуществования и добрососедских отношений на этом континенте, подобно тому, как это было в Европе, в связи с хельсинкской конференцией.

Полностью поддерживаем мирное и справедливое решение кипрского вопроса, которое обеспечит, чтобы Кипр остался независимым, суверенным, территориально целостным неприсоединившимся государством, избавленным от любого иностранного вмешательства и военного присутствия.

Печальным является тот факт, что сегодня, спустя сорок лет после создания Организации Объединенных Наций и двадцать пять лет с момента принятия исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, все еще попирается первейшее и неотъемлемое право народов целого ряда территорий на свободу и независимость. Поэтому мы в очередной раз и со всей решительностью высказываемся за незамедлительную ликвидацию всех остатков колониализма во всех его формах и проявлениях, включая неоколониализм.

Наша Организация вносит важный вклад и в решение международных экономических и социальных проблем. Постепенно она создавала органы, организации и специализированные учреждения, координирующие экономическое и торговое, научное и техническое сотрудничество. Она также стала форумом для принятия важных, регулирующих это сотрудничество многосторонних документов.

К сожалению, содержащиеся в них принципы постоянно нарушаются. Вместе со многими развивающимися странами мы на протяжении ряда лет указываем на необходимость обеспечения экономической безопасности. Осуждаем эмбарго на торговлю, дискриминационные меры, санкции, обусловливание экономической и гуманитарной помощи требованиями политических уступок.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Отношения между развивающимися странами-должниками и заимодаателями нельзя сводить к примитивной купеческо-бухгалтерской формуле "взял" - "отдай". Они ведь являются последствием длящегося столетиями процесса эксплуатации африканских, азиатских и латиноамериканских стран колониализмом и неоколониализмом, а также беспрецедентной манипуляции с условиями уплаты кредитов. Давайте вспомним, что во время средневековья в Европе ростовщичество и махинации с ссудными процентами, доходящие до безжалостного обдирания должников, наказывались без всякого снисхождения, включая сжигание живьем на костре и посажения на кол.

Выступаем за полную нормализацию кредитной политики. Полностью поддерживаем представленное здесь премьером Польши Войцехом Ярузельским предложение о создании под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций международного центра по задолженности и исследованиям в области развития.

Неустанно добиваемся перестройки международных экономических отношений на справедливой и демократической основе, создающей условия для равноправного экономического сотрудничества. Мы вновь подтвердили это в предложении о программе действий по оздоровлению этих отношений, выдвинутом совещанием стран - членов Совета Экономической Взаимопомощи на высшем уровне. Оно является открытым приглашением для всех стран.

Приветствуем, что в таком же направлении идут и предложения последней конференции министров иностранных дел движения неприсоединившихся стран в Луанде. Эта широкая миролюбивая группа играет особенно в современной сложной обстановке все более важную, незаменимую роль. Мы с уважением относимся к ее активности в борьбе против опасности ядерной катастрофы, за мирный космос, разоружение, развитие широкого взаимовыгодного международного сотрудничества, за мирное решение конфликтов и ликвидацию очагов напряженности в различных частях земного шара.

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Если говорить о правах человека, то этот идеал - ровесник самому человечеству. Однако, если он должен воплощаться в жизнь на всех меридианах и параллелях земного шара, то почему же некоторым выбранным странам выжигают кайнову печать мнимых виновников, в то время как других, в зависимости от политических потребностей, представляют как образец демократического совершенства?

(Г-н Хнеупек, Чехословакия)

Поэтому спрашиваю, разве те, которые так любят тыкать пальцем в других, сами безгрешны? Разве они записали право на работу для всех своих ближних в свои конституции? Предоставляют право на бесплатное образование? На бесплатное здравоохранение? На отдых? На пенсию? Разве они ратифицировали международные пакты о гражданских и политических правах? Или об экономических, социальных и культурных правах? Не в этом ли списке правильных вопросов содержится ответ на библейское высказывание "замечать соринку в глазу другого и не видеть бревна в оке своем"? Нужно вновь и вновь повторять, что права человека всегда являются конкретным сочетанием гражданских и политических прав с основными экономическими и социальными правами и что каждая страна подходит к ним согласно своему пониманию. Эту действительность нужно учитывать. Иначе мы по-прежнему не вырвемся из заколдованного круга иррациональности.

Могу заверить Генеральную Ассамблею в том, что Чехословакия, преданная высокому назначению нашей Организации, будет и впредь добиваться выполнения ее благородных целей. Будет, как заявил президент Чехословацкой Социалистической Республики Густав Гусак, "продолжать бороться за предотвращение угрозы войны, за разоружение, особенно ядерное, за мирное решение международных проблем на принципах равенства и одинаковой безопасности, за возвращение международных отношений в русло разрядки и конструктивного сотрудничества".

Г-н ШАМИР (Израиль) (говорит по-английски): В начале я хотел бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что Ваш богатый дипломатический опыт и доказанное мастерство обогатят обсуждения на этой особенной сессии.

В этом году мы празднуем сороковую годовщину Организации Объединенных Наций, которая была создана с большими надеждами и ожиданиями в условиях последствий мирового беспорядка, вызванного смертью, разрушением и грабежом войны.

(Г-н Шамир, Израиль)

Подобно многим народам, но значительно отлично от них, еврейский народ прошел через тяжелые испытания, которые оставили вечный след не только в глубоких анналах его истории, но также и в глубине его духовного и психологического опыта. Я имею в виду страшное истребление, которому подвергали нас нацизм и антисемитизм. Вот почему создание Организации Объединенных Наций явилось для нас источником надежды, света в конце весьма мрачного периода нашей истории.

И действительно, что могло взволновать больше, чем недвусмысленные принципиальные заявления в начале Устава Организации Объединенных Наций, такие как: "Мы, народы Объединенных Наций, преисполненные решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны", а также призыв "проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи"? Однако, к моему глубокому сожалению, Организация сыграла свою роль в крушении этих надежд и благородных идеалов.

Под видом антисионизма распространяется антисемитская клевета. В этом контексте мы с прискорбием отмечаем, что исполнилось десять лет с момента принятия пресловутой резолюции Генеральной Ассамблеи, в которой движение еврейского национального освобождения - сионизм - было безосновательно поставлено на одну доску с отвратительным явлением, полностью чуждым наиболее основополагающим духовным ценностям еврейского наследия. Эта резолюция 3379 (XXX) от 10 ноября 1975 года войдет в историю как ужасное пятно на деятельности Организации Объединенных Наций, дискредитирующее ее и тех безответственных членов Организации, которые поддержали эту резолюцию.

Другие международные форумы также используются для пропаганды и политической войны против Израиля, что ведет к искажению целей, для которых они были созданы. Поэтому уместно и своевременно было бы начать борьбу за то, что я назвал бы "политическим разоружением" в этих органах, с целью гарантировать сохранение их целостности и авторитета в выполнении их законных функций.

(Г-н Шамир, Израиль)

Израиль был образован в 1948 году на основании резолюции Организации Объединенных Наций, призывающей к созданию еврейского государства в Палестине. Организация Объединенных Наций, тем не менее, ничего не сделала для осуществления своей резолюции, и государство Израиль родилось благодаря воле, упорному труду и жертвам его народа. Я могу добавить, что Организация Объединенных Наций также не уменьшила серьезных угроз и опасностей, с которыми Израиль приходится сталкиваться со дня своего образования.

С основания нашего государства мы принимали все возможные усилия с целью достижения мира и нормализации отношений с нашими соседями. Мир для нас является естественной и неотъемлемой частью нашего национального наследия. Еврейский народ — это маленький, демократический и свободный народ, борющийся за восстановление своего собственного нового государства на своей древней родине. Мы жаждем мира и учим наших детей благословлять его. Действительно, после долгого периода раздоров и враждебности, навязываемых нам нашими соседями, мы нашли путь построения моста мира с одним из наших арабских соседей.

Египет и Израиль ясно продемонстрировали, что прямые переговоры и непосредственный диалог — наиболее конструктивные и благотворные пути достижения мира. Это произошло на основе кэмп-дэвидских соглашений, которые наметили справедливую и эффективную основу для урегулирования конфликтов. Вот почему Израиль так настаивает, чтобы дальнейшее расширение мирного процесса строилось на этой основе. Мы надеемся, что в ближайшем будущем сможем начать переговоры с Иорданией, нашим восточным соседом. Очень важно, чтобы мирный договор с Египтом не остался единственным примером мира с нашими соседями, и поэтому мы старательно ищем пути расширения и углубления этого мира, стараясь вовлечь в этот расширяющийся процесс наших остальных арабских соседей.

(Г-н Шамир, Израиль)

С этой трибуны я еще раз призываю короля Иордании Хусейна к прямым переговорам с Израилем – не к проведению какого-то туманного международного форума, а к прямым двусторонним переговорам. Проведение международной конференции является средством уклонения от прямых переговоров. Она будет сценой для враждебной и экстремистской пропаганды и не послужит делу мира. Наша цель должна состоять в достижении мирного договора путем двусторонних переговоров между нашими странами. Мы неизменны в своей глубокой приверженности кэмп-дэвидским соглашениям и поэтому мы готовы встретиться с делегацией Иордании, в которую могут входить представители арабского народа Палестины из Иудеи, Самарии и Газы, или другие палестинцы-арабы, представительство которых будет взаимно согласовано.

Израиль твердо убежден в том, что без прямых переговоров и мира не могут быть решены проблемы нашего региона. Если король Хусейн наконец решил протянуть руку мира, пусть он это сделает так, как поступил покойный президент Садат. Он не должен топить поиски мира в море условий, которые сведут на нет любые шансы на достижение мира, условий, таких как международная конференция и участие террористических организаций в мирном процессе. Я хотел бы также призвать короля Хусейна в последний момент высвободиться из тисков террористов Организации освобождения Палестины (ООП). Король Хусейн оказывался в этих тисках и раньше и, как мне кажется, не извлек уроков из своего собственного опыта. Только лишь прекратив опасное сотрудничество с террористами ООП, можно будет добиться прогресса в достижении мира между Израилем и Иорданией. Резкое увеличение числа террористических нападений на израильтян за последнее время является результатом, помимо прочего, партнерства Хусейна с ООП. Иордания одной рукой не может протягивать оливковую ветвь мира и одновременно прикрывать террористов другой. Одно исключает другое.

(Г-н Шамир, Израиль)

Наша позиция в этом вопросе ясна и решительна. Мы твердо выступаем против контактов или сговоров с террористами или их представителями - в данном случае с организацией, чьей объявленной целью является ликвидация Израиля. Лидеры ООП намекали на то, что они участвуют в политическом процессе в направлении мира. Однако они ведут жестокую и убийственную террористическую деятельность в течение всего этого времени. Согласно объявленным ими программам, политические меры и террористическая деятельность должны осуществляться параллельно до достижения их цели - ликвидации Израиля. Мы не готовы вести переговоры с террористами. Для их самозванных представителей нет места за столом переговоров, где будут обсуждаться вопросы мира, безопасности и спокойствия. Признание этой организации было бы равносильно узакониванию террора и должно быть отвергнуто всеми, кому дорог мир.

Для того, чтобы защитить наш народ и территорию от террора, мы были вынуждены принимать меры против инфраструктуры террористов ООП в Ливане, которая представляет нетерпимую угрозу для нашего народа в районе Галилеи.

Тем временем, террор продолжает сеять разрушения в Ливане. Последним возмутительным фактом было похищение четырех советских дипломатов в Бейруте. Похищение и захват заложников является одним из проявлений международного терроризма, основным источником которого является ООП, против которой мы должны бороться и ликвидировать. Это еще один пример того, что террор не знает ни политических, ни любых других границ.

Ликвидация различных источников угрозы северным границам Израиля продолжает для нас оставаться важным приоритетным вопросом. Мы сделаем все, что в наших силах, для защиты и охраны населения на севере. Эта цель не становится менее важной после вывода сил обороны Израиля из Ливана в соответствии с решением правительства Израиля от 14 января 1985 года.

(Г-н Шамир, Израиль)

Вчера Израиль предпринял акцию против баз террористов, на этот раз в Тунисе. Военно-воздушные силы Израиля провели операции против террористов только после того, как стало очевидным, что незаконные нападения террористов осуществляются из Туниса. Только на прошлой неделе террористы ООП, которые подчиняются указаниям и командам из Туниса, напали на судно Израиля в Ларнаке, Кипр, и хладнокровно убили трех израильских граждан. На эти круги ложится ответственность за ряд попыток нападений на наше население в море, предпринятых в последние месяцы, которые были предотвращены военноморскими силами Израиля. Мы не имели намерения нападать на Тунис, хотя эта страна разрешила террористам создать базы на своей территории. Мы приняли меры против преступников, чтобы предотвратить продолжение их преступной деятельности.

Организация Объединенных Наций, к сожалению, не смогла принять вызов международного террора и террора ООП. Она могла и должна была бы решительно выступить против этого злостного явления нашего времени и объявить его неприемлемым для нашей цивилизации. Вместо этого она колебалась, и что еще хуже, узаконила террор, поощряя террористов и их сторонников.

Я с сожалением отмечаю, что, несмотря на многочисленные возмутительные факты и продолжающиеся нападения террористов ООП, этот вопрос ни разу серьезно не рассматривался ни в Совете Безопасности, ни на любых других международных форумах или Форумах Организации Объединенных Наций. Израиль не может игнорировать это двуличие. Несмотря на это, Израиль готов сотрудничать с другими свободными странами в борьбе против терроризма, если не в его ликвидации. Мы также присоединились к международным кампаниям против террористов и их сторонников.

Одним из наиболее тревожных явлений нашей международной жизни является расизм. Само слово напоминает о темных и варварских временах в долгой истории еврейского народа. По нашему мнению, апартеид является системой дискриминации, которая полностью отвергается еврейской верой и государством Израиля.

(Г-н Шамир, Израиль)

Правительство Израиля 11 августа 1985 года еще раз заявило о том, что оно безоговорочно выступает против политики апартеида в Южной Африке и против любой дискриминации по признакам расы, религии, цвета кожи или по любым другим признакам.

Израиль поддерживает дипломатические отношения с некоторыми из африканских государств, и мы готовы восстановить отношения с теми из них, с которыми мы их не имеем. Это зависит, конечно, от них. Мы считаем, что многие сейчас уже убедились, кто является реальным другом Африки: это не те, кто произносит красивые слова, но не протягивает руку помощи во время нужды и бедствий, не те, кто вспоминает об Африке только, когда им нужны ее голоса в Организации Объединенных Наций. Израиль, напротив, был одним из первых государств, протянувших руку помощи государствам Африки в их первые годы после получения суверенитета и государственности и в их нынешних бедствиях, и мы готовы расширить нашу помощь.

В области разоружения страны Ближнего Востока стоят перед лицом трех основных задач. Это - сокращение обычных вооружений, предотвращение распространения ядерного оружия и запрещение применения химического оружия. Мое правительство считает, что согласованные региональные мероприятия по всем трем направлениям являются моральной императивой первостепенной важности.

Что касается накопления обычных вооружений, Израиль заявляет о своей тревоге в связи с расширением поставок большого количества оружия в ряд воинственных арабских стран в нашем регионе. Режимы этих стран не нуждаются в этих вооружениях для своей обороны, а накапливают его для применения против Израиля. Это может только подорвать перспективы мира на Ближнем Востоке.

(Г-н Шамир, Израиль)

По вопросу о ядерном оружии мы считаем, что самым эффективным и прочным барьером на пути его распространения в таком горячем районе, как Ближний Восток, явилась бы конвенция, разработанная в рамках свободных и непосредственных переговоров о создании безъядерной зоны на основе системы обязательств, связывающих все заинтересованные государства. Израиль готов начать такие переговоры без проволочек или предварительных условий.

Израиль отдает себе отчет в необходимости предотвращения распространения ядерного оружия, причем мы также осознаем, какой существенный вклад может внести мирное использование ядерной энергии в обеспечение благополучия всего мира, а также право всех стран пользоваться плодами такого ее применения. Мы поддерживаем все международные соглашения, которые могли бы обеспечить статус и неприкосновенность ядерных установок, созданных для мирных целей.

Другим вопросом, который вызывает глубокую тревогу, является неоднократное применение химического оружия в ирано-иракской войне и опасность того, что применение этого оружия может получить такое широкое распространение, которое станет практически необратимым. Глубокое сожаление вызывает то, что шестидесятая годовщина Женевского протокола 1925 года, запрещающего использование этого оружия, отмечается таким образом. Это полное попрание торжественных международных, юридических обязательств Ираком говорит о трудности достижения подлинного разоружения. Но мы не должны отчаиваться; мы должны продолжить свои усилия в этой жизненно важной области человеческой деятельности.

Ухудшающееся положение евреев в Советском Союзе вынуждает нас вновь выступить в защиту их элементарных прав. Особенно нас беспокоят сотни тысяч советских евреев, заявивших о своем желании воссоединиться со своим народом в Израиле. Однако советские власти, вопиющим образом нарушая Заключительный акт Хельсинки, и многие другие международные обязательства, принятые Советским правительством, отказывают им в разрешении на выезд.

(Г-н Шамир, Израиль)

Многие из этих евреев, которым было отказано в разрешении на выезд, вынуждены жить, как отверженные советским обществом, и подвергаются всяким официальным преследованиям и ограничениям, будучи лишенными возможности юридической защиты. Все большее число евреев в последние месяцы становятся жертвами нарастающей волны арестов, судебных процессов и жестоких приговоров к тюремному заключению по дутым уголовным обвинениям. Евреи, стремившиеся к распространению иврита, составляют основную часть этих недавних жертв судебных преследований. Эти евреи никоим образом не нарушают советские законы, они не принимают участия ни в какой антисоветской деятельности. Их действительное преступление, по мнению властей, заключается в их упорном желании уехать в Израиль, в стремлении, несмотря на жесткую официальную оппозицию, развивать свое еврейское наследие, культуру и религию.

Все эти вопиющие факты имеют место на фоне безжалостной кампании антисемитской пропаганды, которая обычно маскируется под антисионизм в официально контролируемых средствах массовой информации, — кампании, направляемой властями на создание атмосферы подозрения, ненависти и презрения в отношении советских евреев со стороны советских людей.

Мы призываем всех людей доброй воли и все правительства в цивилизованном мире присоединиться к нашему протесту и заставить советские власти привести свою политику в отношении советских евреев в соответствие с международными обязательствами, торжественно взятыми на себя Советским правительством.

Израиль стремится к добрым отношениям со всеми государствами, включая, естественно, и Советский Союз. Мы ожидали от нового советского руководства признаков перемены в его отношении к советским евреям. К сожалению, до сих пор никаких положительных перемен мы не видим. Поэтому у нас нет другого выбора, кроме как продолжать энергично разоблачать и решительно протестовать против этих вопиющих фактов нарушения прав наших братьев-евреев,

(Г-н Шамир, Израиль)

стремящихся воссоединиться со своим народом в Израиле. Мы будем продолжать такую политику до тех пор, пока каждый советский еврей, который этого пожелает, сможет осуществить это основное право.

Существует также проблема евреев в Сирии, которые подвергаются дискриминации и политике ограничений со стороны сирийского режима и которые не могут свободно выбирать место жительства. Это вопиющее нарушение Всеобщей декларации прав человека, под которой Сирия поставила свою подпись. Евреи, желающие выехать за границу, должны оставлять свои семьи в качестве живых заложников для обеспечения своего возвращения.

Несколько сотен молодых еврейских женщин не могут выйти замуж в связи с сокращением мужского еврейского населения в Сирии. Сирийское правительство в грубой форме отказывается разрешить этим женщинам выехать из страны, для того чтобы выйти замуж за тех, кто исповедует их религию, и создать семьи.

Нас также беспокоит небольшая древняя еврейская община, оставшаяся в Эфиопии, ее изоляция и страдания с учетом последних бедствий, которые выпали на долю этой страны. Некоторые из этих евреев уже вернулись на свою историческую родину и были приняты как давно потерянные братья и сестры, которые наконец вернулись домой.

Народ Израиля и его правительство выразили свою солидарность с народом Эфиопии, который переживает огромные страдания, вызванные недавним голодом и другими трудностями. Мы призываем правительство Эфиопии уважать культурные и религиозные права еврейской общины и позволить ей и далее сохранять свою самобытность и религию и, исходя из гуманных соображений, разрешить тем из них, кто пожелает, воссоединиться со своими семьями в Израиле.

Сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций может явиться подходящей возможностью для обзора и оценки ее деятельности в духе откровенной и конструктивной самокритики.

(Г-н Шамир, Израиль)

Организация Объединенных Наций должна не только отмечать заслуги своего прошлого, но и составлять планы на будущее.

Может вызвать разочарование тот факт, что после стольких лет работы Организации Объединенных Наций над проблемами развивающихся стран мы все еще очень далеки от цели устранения разрыва между бедными и богатыми государствами мира. Характерной чертой условий жизни во многих районах мира все еще являются бедность, голод, отсутствие достаточного питания и болезни.

Одним из неизбежных выводов является то, что прогрессу слишком часто препятствовала тенденция подменять серьезные планы действий лозунгами. Для решения неотложных экономических и социальных проблем мира потребуются новые формы международного сотрудничества. Опасность голода продолжает угрожать развивающимся странам. В этой связи крайне необходимо, чтобы международное сообщество действовало решительным образом. Народы Африки борются за освобождение от бедствий нищеты и голода, и весь мир должен помогать им в этой борьбе.

Практически полностью пренебрегли важнейшим элементом развития традиционного сельского хозяйства. Израиль в настоящее время разрабатывает предложение об оказании помощи в создании систем более эффективной доставки продовольствия, которые обеспечат лучшее питание и увяжут такую помощь с программами развития земельных и водных ресурсов.

Об успехах комплексного сельского развития свидетельствует быстрое развитие сельского хозяйства самого Израиля. Израиль располагает большим опытом правильного использования почв и воды, организации сбыта и агропромышленных систем, удовлетворяющих нужды развивающихся стран, вовлечения населения и проектов развития. Мы готовы поделиться нашими знаниями в этих областях с другими развивающимися странами. Полезное применение этого опыта может способствовать повышению уровня жизни многих стран.

Израиль представил в международные организации, как в рамках, так и вне рамок Организации Объединенных Наций, предложение в области развития, озаглавленное "переходная экономика". Это предложение направлено на то, чтобы разорвать порочный круг бедности путем повышения производительности и качества жизни в развивающихся странах. Предлагаемая программа предусматривает сочетание комплексного процесса развития с децентрализованным планированием и осуществлением планов.

За 26 лет своего участия в международных усилиях в области развития Израиль сотрудничал с более чем 100 странами и подготовил более 50 тысяч мужчин и женщин в таких областях, как сельское хозяйство, сельское развитие, здравоохранение и образование. За время развития Израиля он сталкивался с некоторыми из тех проблем, которые стоят сегодня перед африканскими странами, и успешно решал эти проблемы.

Если Организация Объединенных Наций уделит первоочередное внимание этим неотложным социальным и экономическим проблемам, она сможет в какой-то степени восстановить свой авторитет. Масштабы стоящих перед нами задач требуют беспрецедентного международного сотрудничества.

К сожалению, итоги деятельности Организации Объединенных Наций не слишком обнадеживают. В повестке предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи было 143 вопроса. В отношении Израиля было принято, по

(Г-н Шамир, Израиль)

крайней мере, 38 резолюций в отношении Ближнего Востока, 37 из которых были негативными и даже враждебными. Такие резолюции давно уже не привлекают никакого внимания и потеряли всякий вес. И тем не менее Генеральная Ассамблея не считает возможным заняться такими опасными проблемами, как война между Ираком и Ираном или Афганистан, или многочисленные социально-экономические проблемы, которые сотрясают общество.

Давайте оставим в стороне раздирающие мир политические разногласия и объединимся в усилиях найти решения, которые принесут пользу простым мужчинам, женщинам и детям, о ком слишком часто забывают в пылу политических прений. Давайте работать вместе в том же духе, которым руководствовались древние пророки, давшие миру концепцию братства людей, концепцию, служащую основой великих идеалов человечества.

В нынешнюю эпоху небывалых возможностей Израиль призывает все правительства, международные учреждения и неправительственные организации быть на высоте проблем, которые ставят перед нами наука и техника. Давайте вместе пользоваться плодами успехов науки и техники, для того чтобы улучшить нашу жизнь. Давайте добиваться процветания и соблюдения принципов морали, необходимых для обеспечения справедливости и достоинства для всех. Пусть Организация Объединенных Наций действительно станет "Организацией Объединенных Наций - за лучший мир".

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.